

DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301

УДК 003+930.25

М. В. Заваркина*Петрозаводский государственный университет
(Петрозаводск, Российская Федерация)*

mvnikulina@mail.ru

Т. В. Панюкова*Петрозаводский государственный университет
(Петрозаводск, Российская Федерация)*

aurinko75@mail.ru

Н. А. Тарасова*Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН
(Санкт-Петербург, Российская Федерация)*

nsova74@mail.ru

Графические особенности рукописей Достоевского (по материалам записных книжек и тетрадей 1862–1865 гг.)*

Аннотация. В статье представлены предварительные результаты графического анализа текста, полученные на материале рабочих тетрадей Достоевского первой половины 1860-х гг., а именно «второй» и «третьей» записных книжек писателя и заполнявшейся одновременно с ними одной из его записных тетрадей (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7, 93.1.2.8; РГАЛИ. Ф. 212.1.3). Создаваемая информационная база данных по графике Достоевского может стать эффективным инструментом анализа «трудных чтений» в автографах писателя. Рассмотрена возможность применения двух сложившихся в достоевковедении способов репрезентации текстов рабочих тетрадей Достоевского при графическом анализе отдельной группы записей из этих тетрадей, относящихся к расчетам и издательской деятельности Достоевского. Комплексное исследование данной малоизученной группы записей из нескольких ведущихся одновременно тетрадями позволило выявить некоторые их общие характеристики. Отдельной таблицей показаны промежуточные результаты графического анализа цифр в рукописях Достоевского, дополняющие составленный в прошлом году алфавит начертаний букв.

Ключевые слова: Ф. М. Достоевский, рукописное наследие, записные книжки, записные тетради, текстология, графика, информационная база начертаний букв, эдидионная практика

Об авторах: *Заваркина Марина Владимировна* — кандидат филологических наук, специалист WEB-лаборатории Института филологии, Петрозаводский государственный университет (пр. Ленина, 33, г. Петрозаводск, Республика Карелия, Российская Федерация, 185910); *Панюкова Татьяна Викторовна* — ведущий редактор Издательства ПетрГУ, Петрозаводский государственный университет (пр. Ленина, 33, г. Петрозаводск, Республика Карелия, Российская Федерация, 185910); *Тарасова Наталья Александровна* — доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник, Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН (наб. Макарова, 4, г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, 199034)

Дата поступления: 01.10.2019**Дата публикации:** 06.12.2019

Для цитирования: Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Тарасова Н. А. Графические особенности рукописей Достоевского (по материалам записных книжек и тетрадей 1862–1865 гг.) // Неизвестный Достоевский. — 2019. — № 4. — С. 84–138. DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301

Настоящая публикация включает предварительные результаты, полученные на материале, относящемся к первой половине 1860-х гг.:

1) так называемая «вторая» записная книжка писателя 1862–1864 гг.¹, хранится в ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7 (далее $ЗК_2$);

2) так называемая «третья» записная книжка писателя 1864–1865 гг., хранится в ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8 (далее $ЗК_3$);

3) записная тетрадь 1864–1865 гг., хранится в РГАЛИ. Ф. 212.1.3 (далее $ЗТ$).

Записные книжки и тетради Достоевского традиционно определяют как «творческие дневники» писателя: «В записных тетрадях Достоевского 60-х годов запечатлен важный этап творческого пути писателя, когда публицистические проблемы и образы органически вошли в его художественные произведения» [Розенблюм, 1981: 85]. Указанные выше книжки и тетрадь содержат публицистические замыслы и наброски, расчеты, связанные с делами журналов «Время» и «Эпоха», записи долгов и хозяйственных расходов, а также черновые материалы романа «Преступление и Наказание», наброски повести «Двойник», фельетона «Офицер и нигилистка» и рассказа «Крокодил». Отдельное место занимает разработка «Объявлений» о подписке на журналы «Время» и «Эпоха».

Большая часть записей, особенно в записных книжках, сделана карандашом, который местами стерся и с трудом поддается прочтению. Каллиграфических записей, которыми изобилуют более поздние записные тетради Достоевского, в исследуемых рукописях немного, в основном каллиграфические записи и рисунки встречаются в $ЗТ$. Кроме того, в данной тетради, чтобы указать на связь записей, Достоевский использует целую систему знаков (крестики, кружочки, цифры): «Эти элементы графики, так же как характер почерка, цвет чернил и т. д., помогают и исследователю читать тетради Достоевского в порядке их заполнения» ([Розенблюм, 1981: 7]; см. также: [Тарасова, 2016]).

По мнению Л. М. Розенблюм, «заводя небольшие по размеру книжки, Достоевский вначале предназначал их, очевидно, для личных, деловых и литературных заметок, наскоро фиксирующих мысли и впечатления, которые могла не удержать память. Но очень скоро, в первой же книжке, появляются пространные записи, сделанные отнюдь не наспех, а аккуратным почерком, чернилами, — признак сосредоточенной работы писателя» [Розенблюм, 1981: 12]. Стоит добавить, что характер заполнения $ЗК_2$ и $ЗК_3$ отличается: записей, сделанных аккуратным почерком, больше в $ЗК_2$ — это наброски к переделке «Двойника» (хотя и с правкой) и записи, вызванные смертью М. Д. Достоевской (Исаевой), первой жены писателя, переросшие

позднее в конспект статьи «Социализм и христианство»². ЗК₃ Достоевский использовал в основном для записи адресов, расчетов, небольших заметок для публицистических замыслов; только на с. 2 сохранился полноценный набросок для «Политического обозрения». В большинстве своем все записи в ЗК₃ сделаны наспоро, почти всегда карандашом, часто не точеным, с широким грифелем. Это связано с тем, что параллельно с этой книжкой Достоевский заводит две записные тетради бóльшего формата, где идет уже настоящая творческая работа над текстами будущих произведений.

Материалы базы данных по графике Достоевского как средство анализа «трудных чтений»

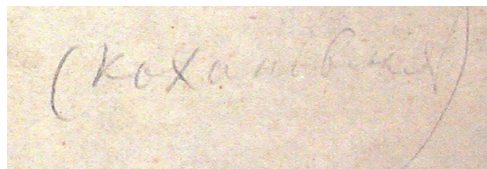
Создание информационной базы данных по графике Достоевского — необходимость, так как в уже вышедших изданиях текстов писателя немало исследовательских ошибок в прочтении рукописей, в связи с чем и современные издания нуждаются в систематизированной информации о почерке Достоевского и особенностях его графики в целом. Данная база могла бы стать в работе текстологов и специалистов по творчеству Достоевского эффективным средством анализа автографов, т. н. «трудных чтений», неразборчиво записанных слов.

Частично записи были воспроизведены впервые В. С. Нечаевой при составлении обширного тома «Описание рукописей Ф. М. Достоевского» [Нечаева, 1957]. Записные книжки были опубликованы в 1971 г. в 83 т. «Литературного наследства» (далее — ЛН), повторно в 1980 г. в 20 и 27 томах Полного собрания сочинений в 30 т. (далее — Д30). Последняя публикация не затронула адреса, которыми заполнены порой целые страницы обеих ЗК и ЗТ — они были опубликованы Т. И. Орнатской [Орнатская: 15–31] и позже в статьях Б. Н. Тихомирова [Тихомиров, 2017, 2018].

При повторной расшифровке записей ЗК₂ и ЗК₃ нами были обнаружены ошибки чтения рукописного текста публикаторами. Рассмотрим некоторые примеры с учетом характерных особенностей почерка писателя, уделяя внимание разнице между записями, сделанными карандашом и чернилами, а также созданными в спешке, с сокращениями, — и тщательно прописанными.

Чаще всего появляются ошибки в прочтении окончаний слов, особенно написанных карандашом. Достоевский, как и многие, имел обыкновение не прописывать окончания, и при публикации их нередко восстанавливают в редакторских скобках. Если конец слова прописан, то обычно нечетко, из-за чего и возникают неточности в прочтении. Например, на с. 3 ЗК₂ читаем «*Кохановская*» вместо: «*Кохановской*» [Орнатская: 17] (см. Илл. 1). На данной странице записан адрес писательницы Н. С. Соханской (Кохановской). На с. 137–138 ЗК₂ осталась запись, которая была предназначена в том числе для статьи, посвященной повести Кохановской «Рой Федосей Саввич

на спокойе», опубликованной в 1864 г. в газете «День» (№ 5–15, 1 февраля — 11 апреля; см. письмо к брату от 5 марта 1864 г. — ДЗ0; 28,2: 68–69, 396). Позже запись со с. 137 была отражена Достоевским в более развернутом виде в «Объявлении» об издании журнала «Эпоха» на 1865 г. (опубл.: Эпоха. 1864. № 8) [ЛН, т. 83: 190].

Илл. 1. С. 3 ЗК₂

Буква «я» в почерке Достоевского имеет различные написания: традиционное, с четким прописыванием петли, или более беглое — без петли. Концевой штрих может уходить вниз либо вообще отсутствовать (см. Табл. 1).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			16 Апреля (ЗК ₂ , с. 1)
2			Ноября (ЗК ₂ , с. 1)
3			10 Юля (ЗК ₂ , с. 1)
4			Статья (ЗК ₂ , с. 6)
5			Проклятый (ЗК ₂ , с. 6)
6			Умственные (ЗК ₂ , с. 6)
7			монастырям (ЗК ₂ , с. 6)
8			экономическя (ЗК ₂ , с. 18)

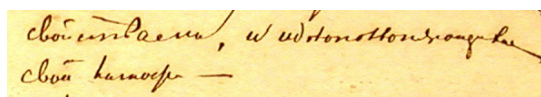
Табл. 1. Варианты написания строчной буквы «я» в ЗК₂

В фамилии «Кохановская» мы наблюдаем еще один, нечастотный вариант написания конечной «я»: с петлей, у которой концевой штрих уходит вверх. При этом буква «а» окончания превратилась в еле заметную точку — это тоже особенность беглого почерка писателя. Подобное происходит и с другими гласными, ср. написания: «*вы желчевикъ*», «*этотъ доносчикъ*» (см. Илл. 2)




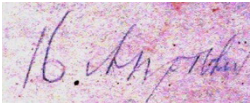

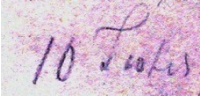
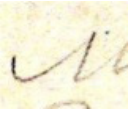
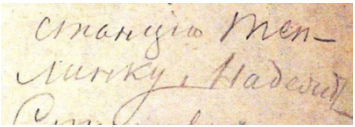
Илл. 2. Фрагменты с. 91 ЗК₁ и с. 18 ЗК₂

На с. 83 ЗК₂ буква «я» с нижним концевым штрихом в возвратном постфиксе *-ся* при первой публикации книжки не была распознана, при этом произошла замена одного причастия другим (субстантивированным). Следует читать: «и идолопоклоняющихся своей личности» вместо: «и идолопоклонствующи~~х~~х своей личности» [ЛН, т. 83: 176]. См. Илл. 3.



Илл. 3. Фрагмент с. 83 ЗК₂

Кроме того, конечную «я» в почерке Достоевского нередко путают с согласным «л», так как без четко прописанной петли две эти буквы становятся похожи. Но нужно иметь в виду, что букву «л» Достоевский писал чаще всего с верхним высоким выносным штрихом, хотя традиционное начертание тоже встречается (см. Табл. 2).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			16. Апрель (ЗК ₂ , с. 1)
2			10 Июль (ЗК ₂ , с. 1)
3			станция Теплинку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш




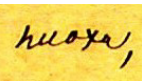

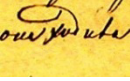

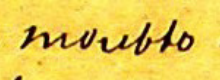

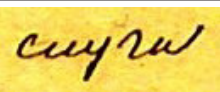
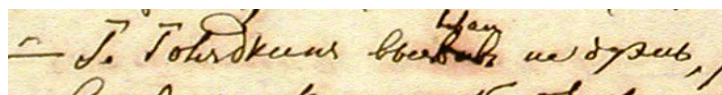
4			Проклятый (ЗК ₂ , с. 6)
5			плоха (ЗК ₂ , с. 6)
6			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
7			только (ЗК ₂ , с. 6)
8			слуги (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 2. Варианты написания строчной буквы «л» в ЗК₂

На с. 22 ЗК₂ находим неточное прочтение правки конца слова, где также не распознана строчная «я». Следует читать: «— Г. Голядкинъ выз[завъ]{ывая} на дуэль» вместо: «— Г. Голядкин [вызвав] вызвал на дуэль» [ЛН, т. 83: 179], (ДЗ0; 1: 436) (см.: Илл. 4).

Илл. 4. Фрагмент с. 22 ЗК₂

На данном примере наблюдаем расхождение в прочтении не только конечной «я», написанной без традиционной петли, но и буквы «ы», которая в почерке Достоевского может иметь высокую верхнюю выносную линию. См. Табл. 3, примеры 4 и 7.

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			выезд (ЗК ₂ , с. 1)
2			изъ (ЗК ₂ , с. 1)
3			Проклятый (ЗК ₂ , с. 6)
4			Умственныя (ЗК ₂ , с. 6)


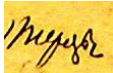

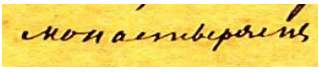


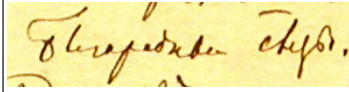
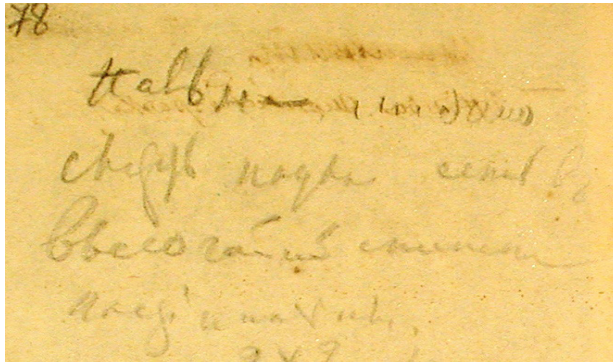
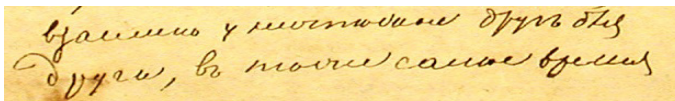
5			Терезы (ЗК ₂ , с. 6)
6			монастырямъ (ЗК ₂ , с. 6)
7	 		Благородныя слезы (ЗК ₂ , с. 18)

Табл. 3. Варианты написания строчной буквы «ы» в ЗК₂

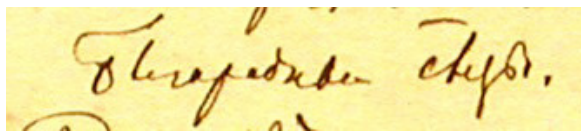
Из-за неразличения буквы «ы» в почерке писателя возникла и ошибка в прочтении фразы на с. 78 ЗК₂: «можно сказать науки есть въ высочайшей степени національны» (см. Илл. 5). В первой публикации: «можно сказать наука есть в высочайшей степени национальность» [ЛН, т. 83: 176].

Илл. 5. Фрагмент с. 78 ЗК₂

На с. 42 ЗК₂ находим еще одну ошибку в расшифровке конца слова: суффикс деепричастия прочитывается как окончание причастия, при этом в ЛН добавляется суффикс -енн, в ДЗ0 данный суффикс восстанавливается в редакторских скобках. Читаем: «взаимно уничтожая другъ для друга» вместо: «взаимно уничтоженныя друг для друга» [ЛН, т. 83: 173], (ДЗ0; 20: 172). (См. Илл. 6).

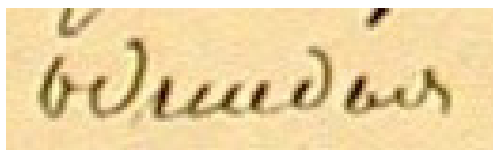
Илл. 6. Фрагмент с. 42 ЗК₂

Букву «я» на конце слов Достоевский часто пишет как букву «е» (см. Илл. 7) — это еще одна особенность почерка писателя. В примере ниже («Благородныя слезы») перед нами буква «я», что графически установить трудно (буква не прописана четко), но в данном случае выбор буквы соответствует языковой норме XIX в., согласно которой в окончаниях прилагательных ж. р. и ср. р. мн. ч. необходима была буква «я».



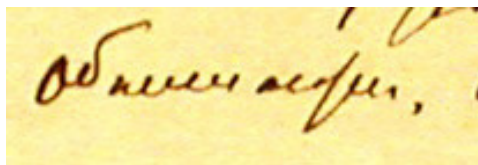
Илл. 7. Фрагмент с. 18 ЗК₂

Кроме того, в слове «уничтожая» (см. Илл. 6) не читается суффикс *-енн*: перед нами традиционное для почерка Достоевского написание буквы «ж», когда левый завиток отделен от правого небольшим пробелом (ср. Илл. 8).



Илл. 8. «Ожидая». Фрагмент с. 65 ЗК₁

Ошибка могла возникнуть еще и потому, что в слове «уничтожая» не увидели букву «а», которая также нередко пишется Достоевским с верхним соединением и становится похожей на «о» (см. Илл. 9).



Илл. 9. «Обнимается». Фрагмент с. 18 ЗК₂

Следует сказать, что букву «а» в ЗК₂ Достоевский прописывает чаще классически: со скруглением и концевым штрихом, находящимся в нижней части буквы (см. Табл. 4).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			Харьковской (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			Трактур (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			на (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
4			станцию (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
5			Надежд (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
6			Соханской (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
7			Статья (ЗК ₂ , с. 6)
8			о романт (ЗК ₂ , с. 6)
9			плоха (ЗК ₂ , с. 6)
10			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
11			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
12			монастырямъ (ЗК ₂ , с. 6)
13			Мать (ЗК ₂ , с. 6)


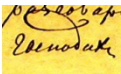

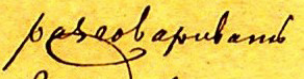
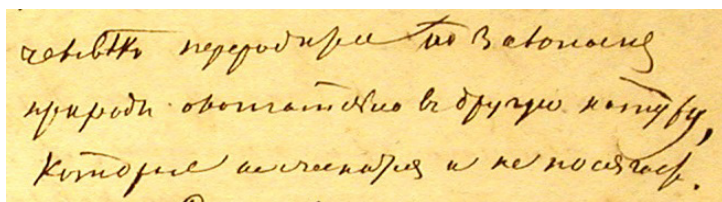
14			Господ а хъ (ЗК ₂ , с. 6)
15			разговарив а ть (ЗК ₂ , с. 6)

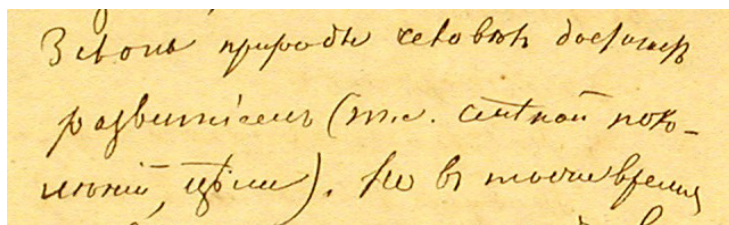
Табл. 4. Варианты написания строчной буквы «а» в ЗК₂

Схожая ошибка чтения (и по тем же причинам) возникла в предложении: «человѣкъ переродится по Законамъ природы окончательно въ другую натуру, котор**а**я не женится и не посягаетъ» (см. Илл. 10). В первой публикации: «человек переродится по законам природы окончательно в другую натуру, котор**ый** не женится и не посягает» [ЛН, т. 83: 174]. В сноске уточняется, что в рукописи: «которые».

Илл. 10. Фрагмент с. 47 ЗК₂

Букву «ы» Достоевский никогда не пишет таким усеченным образом, обычно она узнаваема в его почерке (см. Табл. 3).

В ЛН (т. 83: 173) правильно прочитан фрагмент со с. 46: «...закона природы человек достигает развит**и**емъ»; ср. с ошибочным: «...закона природы человек достигает развит**ия**» (ДЗ0; 20: 173). См. Илл. 11.

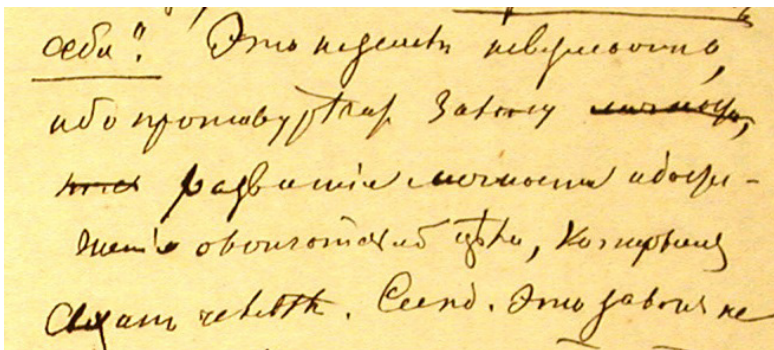
Илл. 11. Фрагмент с. 46 ЗК₂

В данном случае в ДЗ0, по-видимому, опечатка, на что указывает несогласованность грамматических форм. Уточнение в скобках («т. е. смѣной поколѣній, цѣли») является дополнительным указанием на Тв. падеж уточняемого слова. Букву «и» Достоевский чаще всего прописывает традиционно: с двумя параллельно стоящими вертикальными штрихами и плавным скругленным соединением (см. Табл. 5).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			изъ Москвы (ЗК ₂ , с. 1)
2			станцію Теплинку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			Современникъ (ЗК ₂ , с. 6)
4			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
5			слуги (ЗК ₂ , с. 6)
6			разговаривать (ЗК ₂ , с. 6)

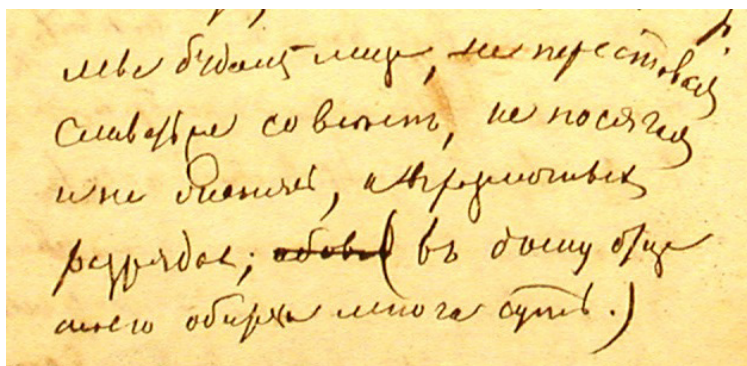
Табл. 5. Варианты написания строчной буквы «и» в ЗК₂

Неверно прочитано окончание слова «достижения» в записи со с. 49 ЗК₂: «развитія личности и достиженія окончательной цѣли»; ср.: «развитія личности и достиженію окончательной цели» [ЛН, т. 83: 174]. Как видим, в рукописи буква «я» не прописана четко, кроме того, чернила немного размыты, что затруднило чтение данного слова. Если учитывать контекст (см. Илл. 12), то становится очевидным, что требуется форма Род. п. ед. ч., как и в слове «развитія», так как в тексте однородные дополнения: «Это на землю невозможно, ибо противурѣчитъ Закону [личности, т. е.] **развитія** личности и **достиженія** окончательной цѣли, которымъ связанъ человекъ».

Илл. 12. Фрагмент с. 49 ЗК₂

На с. 52 имеется набросок: «Мы будемъ — **лица**, не переставая сливаться со встѣмъ, не посягая и не женясь, и въ различныхъ разрядахъ; [ибо въ д] (**въ дому отца моего обител[ь]{и} многи суть**)» (см. Илл. 13). В первой публикации текст был прочитан с неточностями: «Мы будем **жить**, не переставая сливаться со всем, не посягая и не женясь, и в различных разрядах; [обов] (**в дому отца моего обители многа суть**)» [ЛН, т. 83: 174].

Это часть записи от 16 апреля 1864 г., сделанной Достоевским на следующий день после смерти первой жены Марии Дмитриевны и неоднократно привлекавшей внимание исследователей. Запись, как известно, переросла в конспект статьи «Социализм и христианство», разработанный позже в записной тетради 1864–1865 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.4)³. Ошибка чтения устанавливается благодаря тому, что Достоевский использует в данном случае прямую цитату из Евангелия от Иоанна, ср.: «...в дому Отца Моего обители многи суть: аще ли же ни, рекл бых вам: иду уготовати место вам: и аще уготовлю место вам, паки прииду и поиму вы к Себе, да идеже есмь Аз, и вы будете» (Ин. 14: 2–3).



Илл. 13. Фрагмент с. 52 ЗК₂

В данном отрывке в начале предложения неверно прочитано слово «лица» — как «жить». В автографе нет графических признаков этого слова. Буква «ц» в почерке Достоевского пишется почти всегда одинаково: в центральной части напоминает «и», но заканчивается нижней петлей различной длины и ширины. Петля иногда может быть не прописана. Приведем варианты написания строчной буквы «ц» в данной ЗК (см. Табл. 6).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			станцію (ЗК ₂ , с. 3) карандаш


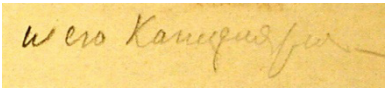

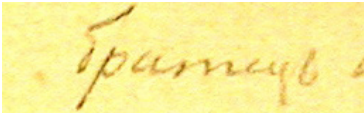

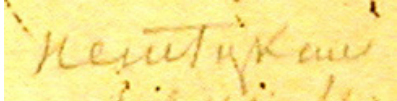


2			и его канцелярія (ЗК ₂ , с. 5) карандаш
3			братецъ (ЗК ₂ , с. 7) карандаш
4			немецкая (ЗК ₂ , с. 7) карандаш
5			улица (ЗК ₂ , с. 13) карандаш

Табл. 6. Варианты написания строчной буквы «ц» в ЗК₂

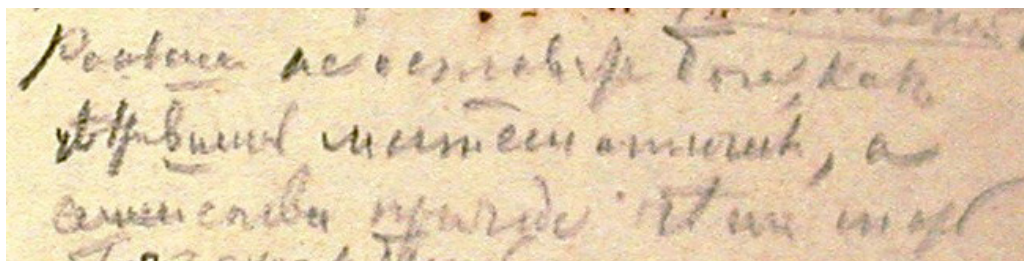
Буква «т», наоборот, имеет два основных варианта написания: с тремя вертикальными штрихами и с надстрочным штрихом или без него, а также с верхней и нижней выносными линиями, с петлеобразными штрихами или без них (см. Табл. 7).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			Тракту (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			станцію (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			Статья (ЗК ₂ , с. 6)
4			Статья (ЗК ₂ , с. 6)
5			Проклятый (ЗК ₂ , с. 6)
6			Умственные (ЗК ₂ , с. 6)
7			потому (ЗК ₂ , с. 6)

8			что (ЗК ₂ , с. 6)
9			монастырямъ (ЗК ₂ , с. 6)
10			только (ЗК ₂ , с. 6)
11			могутъ (ЗК ₂ , с. 6)
12			разговариванъ (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 7. Варианты написания буквы «т» в ЗК₂

В ДЗ0 неточно прочитан набросок на с. 23: «Раньше не оставит бога» (ДЗ0; 20: 171). В ЛН [т. 83: 180] прочтение верное: «Раньше не оставите Бога» (см. Илл. 14).

Илл. 14. Фрагмент с. 23 ЗК₂

Для аргументации этого чтения рассмотрим варианты написания «ъ» на концах слов в ЗК₂ (см. Табл. 8).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			выздъ (ЗК ₂ , с. 1)
2			изъ Москвы (ЗК ₂ , с. 1)
3			Современникъ (ЗК ₂ , с. 6)
4			монастырямъ (ЗК ₂ , с. 6)
5			Такъ (ЗК ₂ , с. 6)


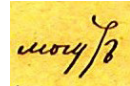

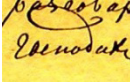
6			могут ^т (ЗК ₂ , с. 6)
7			Господах ^т (ЗК ₂ , с. 6)

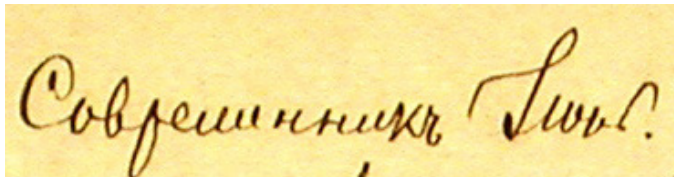
Табл. 8. Варианты написания буквы «т» в ЗК₂

Как видим, ни один из приведенных вариантов не подтверждает чтение ДЗ0 (*оставит^т*) — последняя буква более похожа на «е» с концевым хвостиком и соединительным штрихом от «т». Рассмотрим также эту фразу в более широком контексте:

«Соціалисты хотятъ переродить челоувѣка<, > освободить его, представи<ть> его безъ Бога и безъ семейства. Они заключаютъ, что измѣнивъ насильно экономическій бытъ его цѣли достигнуть. Но челоувѣкъ [не] измѣнится [пр] не отъ внѣшнихъ причинъ, а не иначе какъ отъ перемѣны нравственной. Раньше не оставите Бога, какъ увѣрившись математически, а семейства прежде чѣмъ мать [будетъ] {не захочетъ быть} матерью, а челоувѣкъ не захочетъ обратить любовь въ клубничку. Можно-ли достигнуть этого оружіемъ. И какъ смѣть сказать заранъ, прежде опыта, что въ этомъ спасеніе? И это рискуя встѣмъ челоувѣчествомъ. Западная дребедень.»

При использовании формы ед. ч. («оставит») получается, что человек (и человеческая природа в целом) сам стремится, «уверившись математически», оставить веру в Бога. Однако мысль Достоевского глубже: он обвиняет в этом социалистическое учение и социалистов и задается риторическим вопросом, возможно ли достигнуть такой перемены в человеке оружием, то есть насильно? Ответ очевиден: нет. Прочтение ЛН «не оставите», таким образом, подтверждают не только графические особенности написания слова, но и содержание высказывания.

Отметим еще несколько ошибок чтения, которые искажают смысл записей. Так, на с. 6 записано: «Современникъ Юн^т». В ДЗ0 запись прочитана как «Современник». Июль^т» (ДЗ0; 20: 171). См. Илл. 15.

Илл. 15. Фрагмент с. 6 ЗК₂

Сравним написание строчных букв «л» и «н» в почерке Достоевского. Как было установлено на примере ЗК₁, вариантов написания буквы «л» четыре: классический; с верхним выносным штрихом — с петлей или без нее; в составе лигатуры «ль». Ср. написание данной буквы в ЗК₂ (Табл. 2). Буква «н» имеет следующие варианты написания: традиционный, с двумя вертикальными штрихами и горизонтальным посередине, и вариант скорописи, как в нашем случае, когда она становится похожа на «и» (см. Табл. 9). В приведенном примере имеется в виду именно июнь: в 6-м номере «Современника» за 1864 г. вышла анонимная рецензия «Новый роман автора “Проклятого”» на книгу аббата*** «La Religieuse» («Монахиня»), которую и упоминает здесь Достоевский (см.: ДЗ0; 20: 362).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			губер н <и> (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			на (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			станции (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
4			станции Теплицку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
5			Степановна (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
6			Соханской (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
7			Современник (ЗК ₂ , с. 6)
8			Июнь (ЗК ₂ , с. 6)


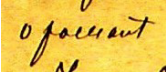

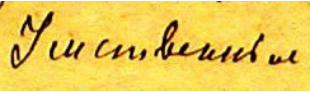
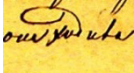
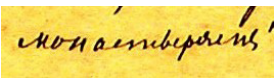
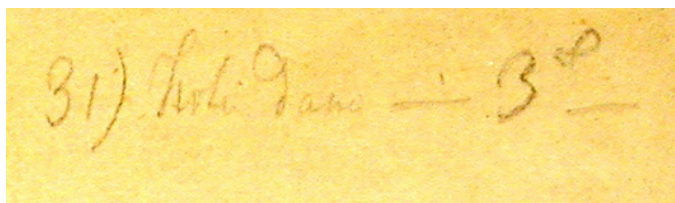

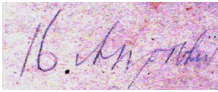


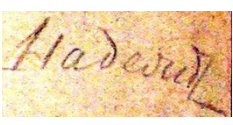
9			о романъ (ЗК ₂ , с. 6)
10			Умственныя (ЗК ₂ , с. 6)
11			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
12			монастырямъ (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 9. Варианты написания буквы «н» в ЗК₂

Ошибка возникла и при расшифровке записи на с. 145. Читаем: «31) **Июля** дано 3[∞]» вместо: «31) **Коле** дано 3 р.» [ЛН, т. 83: 183]. См. Илл. 16. В подобных случаях (записи для памяти долгов, расчеты) «подсказывающий» контекст обычно минимален или вообще отсутствует, и главным критерием правильности чтения записи становится графика.

Илл. 16. Фрагмент с. 145 ЗК₂

В данном случае не читается «ѣ» на конце слова, который имеет обычное написание, характерное для скорописи Достоевского, но может писаться с верхним выносным штрихом (см. Табл. 10).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			16 Апрель (ЗК ₂ , с. 1)
2			выпздъ (ЗК ₂ , с. 1)
3			Надеждъ (ЗК ₂ , с. 3) карандаш


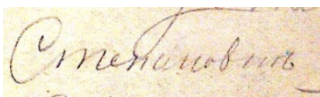

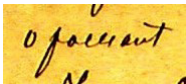
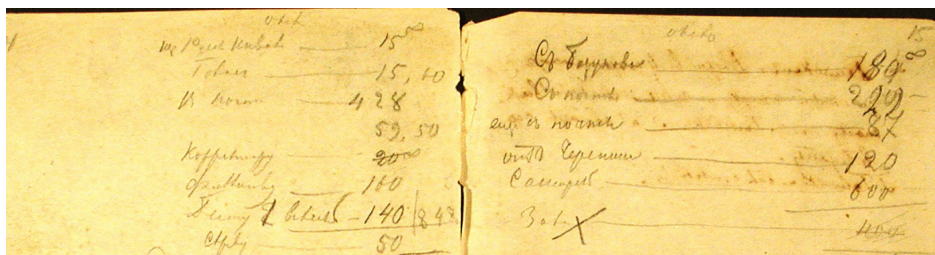
4			Степановнѣ (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
5			о романѣ (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 10. Варианты написания буквы «ѣ» в ЗК₂

Похожие смысловые ошибки возникли в первой публикации на с. 14 и 15 — там, где Достоевский ведет подсчет долгов по изданию журнала: дважды ошибочно прочитано «было» [ЛН, т. 83: 177–178] вместо верного «около». См. Илл. 17.

Илл. 17. Фрагмент с. 14–15 ЗК₂

Прописная «К» имеет в почерке Достоевского все характерные признаки данной буквы, а вот «Л» зачастую смешивается с латинской «L» (см. Табл. 11 и Илл. 18).


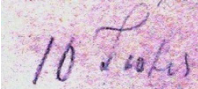

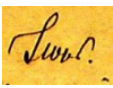
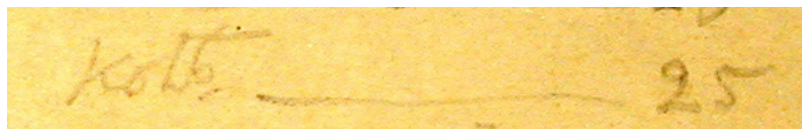
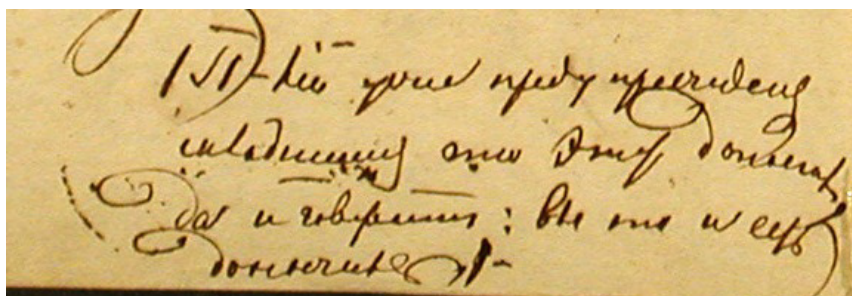
№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			10 Л юль (ЗК ₂ , с. 1)
2			Л юль (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 11. Варианты написания буквы «Л» в ЗК₂Илл. 18. Фрагмент с. 9 ЗК₂

Среди других ошибок чтения не просто из-за одной неправильно прочитанной буквы, а из-за того, что неверно угадан рисунок слова в целом, можно перечислить следующие:



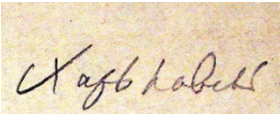
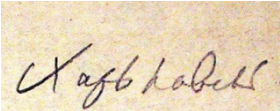
1) Запись со с. 18 читаем как: «П<етрашевс>кий уже предупрежден младшимъ что этотъ **доносчикъ**» вместо: «П<етрашевс>кий уже предупрежден младшим, что этот **донесет**» [ЛН, т. 83: 179]; (ДЗ0; 1: 435).

В данном случае ошибка «донесет» возникла из-за того, что букву «ч» в слове «доносчикъ» в конце предложения Достоевский прописал с неотчетливым верхним изгибом (см. Илл. 19).



Илл. 19. Фрагмент с. 18 ЗК₂

Кроме того, буква «к» с высоким выносным штрихом напоминает здесь «т», которая писалась не только традиционно (с тремя вертикальными штрихами, соединенными дугообразными элементами), но и с верхней выносной линией с изгибом, петлеобразным штрихом или без него (см. Табл. 7). Это — смешение букв — также могло быть условием для неверного чтения текста. Тем не менее, для прочтения «донесет» в анализируемой записи слишком много букв, а буква «к» вполне узнаваема, ср. с другими примерами (см. Табл. 12).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			изъ Моск к вы (ЗК ₂ , с. 1)
2			Харьков к ской (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			Харьков к ой (ЗК ₂ , с. 3) карандаш


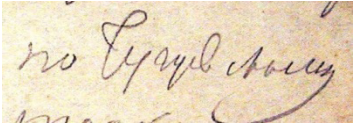

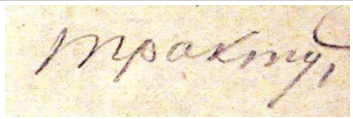

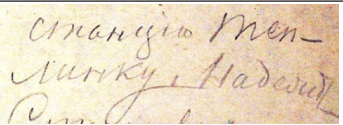

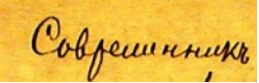

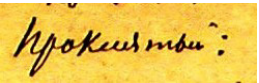

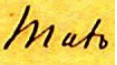

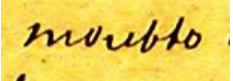
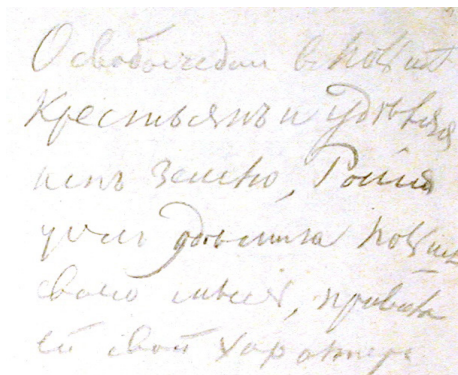
4			по Чугуевскому (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
5			Тракту (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
6			станцію Теплинку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
7			Современникъ (ЗК ₂ , с. 6)
8			Проклятый (ЗК ₂ , с. 6)
9			Такъ (ЗК ₂ , с. 6)
10			только (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 12. Варианты написания буквы «к» в ЗК₂

2) Запись со с. 65 читаем как: «Освобождая въ Польшѣ крестьянъ и удыля имъ землю, Россія **ужь** удѣлила Польшѣ свою мысль, привила ей свой характеръ» вместо: «Освобождая в Польше крестьян и уделая им землю, Россия **тем** уделила Польше свою мысль, привила ей свой характер» [ЛН, т. 83: 176]. См. Илл. 20.

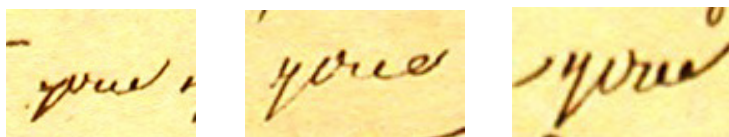
Илл. 20. Фрагмент с. 65 ЗК₂

Об особенностях написания строчной буквы «ж» мы уже говорили выше (см. Илл. 8): у этой буквы очень узнаваемое начало — широкий отстоящий от последующих штрихов завиток (см. Табл. 13).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			Надежда (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			Бажанова (ЗК ₂ , с. 5) карандаш
3			ужасный (ЗК ₂ , с. 16)

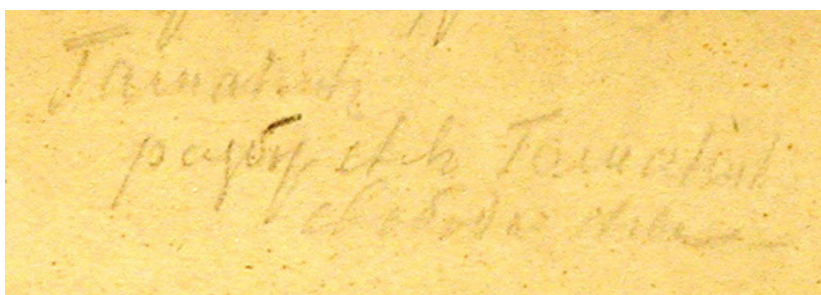
Табл. 13. Варианты написания строчной буквы «ж» в ЗК₂

Ср. написание слова «уже» в ЗК₂:



Илл. 21. Фрагменты с. 18, 45 и 49 ЗК₂

3) Запись со с. 154 читаем как: «Гамалиилъ. Разборъ словъ Гамалиила, свобода **слова**» вместо: «Гамалиил. Разбор слов Гамалииила, свобода **мы<сли>**» [ЛН, т. 83: 172].

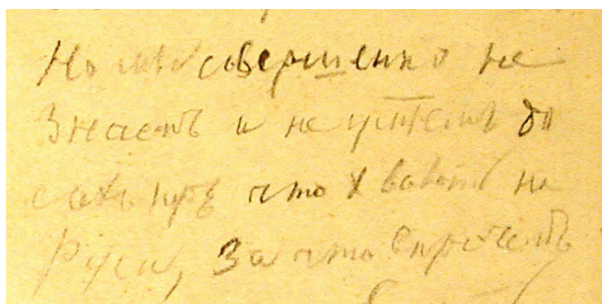


Илл. 22. Фрагмент с. 154 ЗК₂

В Д30 слово прочитано правильно, кроме того, дан комментарий: «Гамалиил <...> призвал “мужей израильских” отпустить из темницы апостолов.

Внимание Достоевского привлекли слова Гамалиила, призывающего членов синедриона не карать апостолов за «слово», обращенное к народу» (ДЗ0; 20: 362). Ошибка чтения в ЛН возникла вследствие того, что в почерке Достоевского, как говорилось выше, буква «л» может писаться с верхней выносной высокой линией (см. Табл. 2).

4) Запись со с. 137 читаем как: «Но мы совершенно не знаемъ и не **умьемъ** до сихъ поръ что хвалить на Руси» вместо: «Но мы совершенно не знаем и не **имеем** до сих пор что хвалить на Руси» [ЛН, т. 83: 172].



Илл. 23. Фрагмент с. 137 ЗК₂

В данном случае строчная буква «у» читается более или менее четко. В почерке Достоевского она может оставаться в пределах строки (короткое «у») или выходить за ее границы. В примере представлен усредненный вариант, ср. написание буквы «у» в ЗК₂ (см. Табл. 14).

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			губерн<и> (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			по Чугуевскому (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			по Чугуевскому (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
4			Тракту (ЗК ₂ , с. 3) карандаш

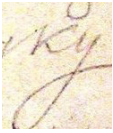
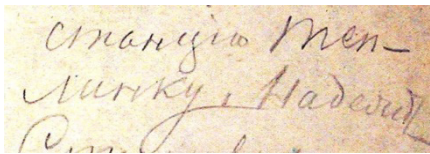

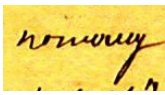

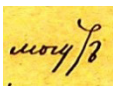

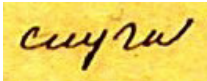
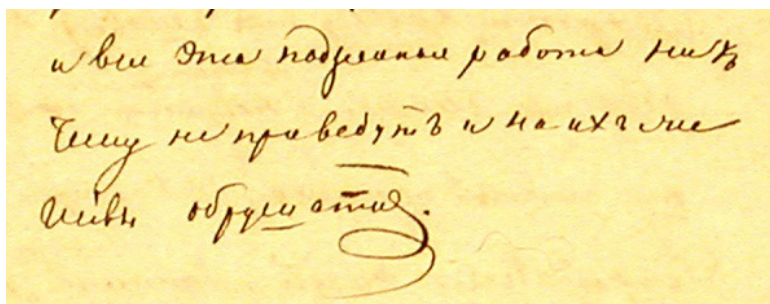
5			станцію Теплинку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
6			потому (ЗК ₂ , с. 6)
7			могутъ (ЗК ₂ , с. 6)
8			слуги (ЗК ₂ , с. 6)

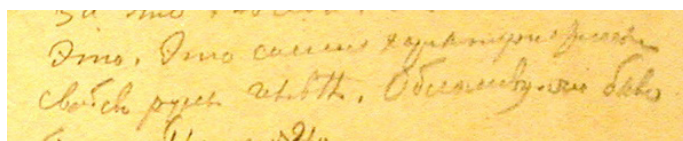
Табл. 14. Варианты написания строчной буквы «у» в ЗК₂

5) Запись со с. 58 читаем как: «ни къ чему не приведутъ и на ихъ же **г^лавы** обрушатся» вместо: «ни к чему не приведут и на их же **го**ловы обрушатся» [ЛН, т. 83: 176], (ДЗ0; 20: 175)

Илл. 24. Фрагмент с. 58 ЗК₂

Как видим, в рукописи нет полногласия, к тому же проставлено ударение над гласной «а». Скорее всего, в публикации рукописи редакторы решили использовать более современный вариант слова.

В ЗК₃, которая заполнялась в 1864–1865 гг., тоже есть записи, неверно прочитанные публикаторами.

Илл. 25. Фрагмент с. 4 ЗК₃

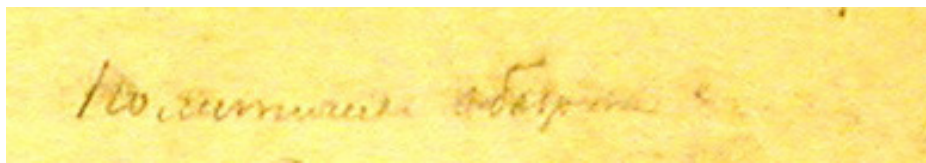
Запись со с. 4 читаем как: «Это самое **характеристическое** свойство русск<аго> **человѣка**» вместо: «Это самое **характеристичное** свойство русского человека» [ЛН, т. 83: 284]. См. Илл. 25.

В данном случае свою роль играет инерция восприятия — при чтении публикатор выбирает более привычный вариант. Кроме того, имеет значение начертание букв. В почерке писателя буква «е» имеет традиционное и узнаваемое написание, но в некоторых случаях в беглом почерке может сводиться графически к точке и почти не проявляться в слове. Это же характерно для других гласных букв («а», «о», «и»). См. варианты написания строчной буквы «е» в Табл. 15.

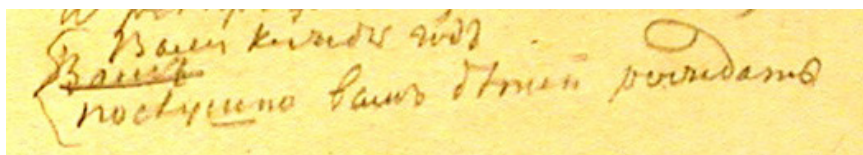
№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			губерн<и> (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
2			по Чугуевскому (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			станцію Теплинку (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
4			Надеждѣ (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
5			Современникъ (ЗК ₂ , с. 6)
6			Современникъ (ЗК ₂ , с. 6)
7			Умственные (ЗК ₂ , с. 6)
8			Терезы (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 15. Варианты написания строчной буквы «е» в ЗК₂

Ср. также написание «-ческое» в названии «Политическое обозрѣніе» в ЗК₃. Так же недописано окончание слова, буква «к» с высоким вертикальным штрихом.

Илл. 26. Фрагмент с. 2 ЗК₃

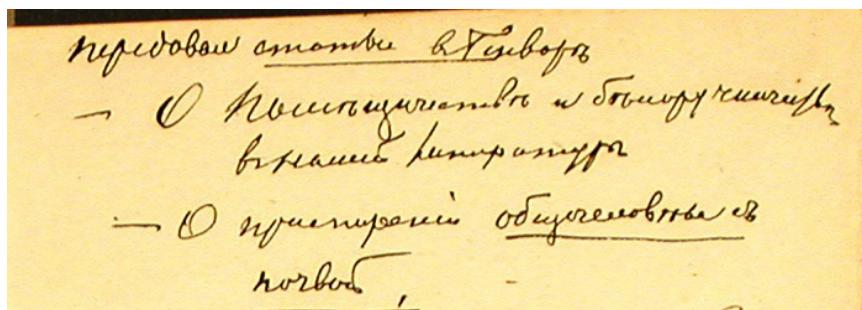
На с. 12 ЗК₃ читаем: «Послушно вамъ дѣтей рожда^ть» вместо: «Послушно вам дѣтей рожать» [ЛН, т. 83: 285]. В публикации ошибка набора, так как строчная буква «д» в почерке писателя узнаваема, особенностью является большой завиток, хотя буква может иметь и другие начертания (см. Илл. 27 и Табл. 16).

Илл. 27. Фрагмент с. 12 ЗК₃

№	Фото буквы	Фото контекста	Текст
1			выздѣ (ЗК ₂ , с. 1)
2			Надеждѣ (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
3			Надеждѣ (ЗК ₂ , с. 3) карандаш
4			она ходила (ЗК ₂ , с. 6)
5			Господахъ (ЗК ₂ , с. 6)

Табл. 16. Варианты написания строчной буквы «д» в ЗК₂

На с. 29 ЗК₃ читаем: «Передовая статья въ Генварѣ» вместо: «Передовые статьи в генваре» [ЛН, т. 83: 286], (ДЗ0; 20: 204).

Илл. 28. Фрагмент с. 29 ЗК₃

Несмотря на то, что на данной странице Достоевский записал примерные названия двух предполагаемых статей («О помыщничестве и бѣлоручничестве в нашей литературѣ» и «О примиреніи общечеловѣка съ почвой»), так и не опубликованных, в заголовок наброска вынесена форма ед. ч. — «передовая статья», что, возможно, связано с изменением первоначального замысла (задумана одна статья, записаны два названия).

**Записи издательского характера, расчеты,
записи долгов, записи для памяти в ЗТ 1864–1865 гг.
(проблемы публикации)**

История публикации записных книжек и тетрадей Достоевского насчитывает уже более 135 лет. Известны различные подходы к принципам публикации, отбора материала, к целям, поставленным перед исследователями и издателями рукописного текста.

В первом посмертном ПСС 1883⁴ и в некоторых журналах были напечатаны только немногочисленные выдержки, в основном, из последней записной тетради 1880–1881 гг.

В полном объеме записные книжки и тетради Достоевского стали доступны для исследователей творчества писателя только в 1920-е гг. Внимание исследователей привлекли прежде всего записи литературного характера. Рукописи рассматривались как источник «ценнейших материалов творческой лаборатории писателя», дающий возможность в полном объеме «изучить историю создания его <...> романов, <...> повестей и публицистических статей. <...> Такой подход и закономерен и безусловно плодотворен» [Розенблюм, 1971: 13]. Именно в свете такого подхода в 1920-е — 1970-е гг.⁵ были подготовлены «публикации, специально посвященные творческой истории [определенного] романа» [От редакции, 1971: 6], для чего из единого корпуса текстов записных книжек и тетрадей извлекались только записи, относящиеся к истории избранного произведения⁶.

Уже на ранней стадии изучения рукописей Достоевского в публикации Е. Н. Коншиной были обозначены слабые места подобного принципа воспроизведения текстов записных тетрадей: «ограничиваясь извлечениями

текста, относящегося к какому-либо из произведений автора», мы получаем «редакторско-препарированный текст», но при этом разрываем «единый документ» с «живым сочетанием разнообразных заметок» и рискуем совершить ошибку, отнеся замысел, легший в основу сразу нескольких произведений, только к одному [Коншина: 13]. При подготовке к изданию 4-х записных тетрадей Достоевского (1935) она следовала другому принципу — сохранению целостности документа «во всей своей полноте и даже пестроте», считая его более плодотворным и способным осветить «разнообразнейшие проблемы, связанные с творчеством, жизнью и личностью автора» [Коншина: 13]. Позднее Л. М. Розенблюм, отметив, что ориентироваться в разнородном и многообразном материале сложно [Розенблюм, 1965: 53], также говорила о целостном подходе к тексту во вступительной статье к тому 83 «Литературного наследства» (1971), содержащему публикацию записных книжек и тетрадей Достоевского: рассматривая «рабочие тетради» как своеобразные творческие дневники писателя, «где работа над конкретным произведением представляется частью духовной жизни автора в высшем ее проявлении», она указывала на важность такого аспекта их изучения [Розенблюм, 1971: 13]. Впоследствии ею же была высказана мысль о том, что в изданиях, построенных на принципе «тематического разделения материалов записных книжек Достоевского», «записи лишаются той естественной среды, в которой они возникли и которая небезразлична для их понимания» [Розенблюм, 1997: 92].

Однако в XX в. эти принципы воспроизведения текста записных книжек и тетрадей как единого документа остались неосуществленными. Исходная целостность данных рукописных материалов, после революции разделенных и находящихся на хранении в разных архивных собраниях, в первых печатных их публикациях восстановлена не была. На протяжении всего XX столетия проблема публикации записных тетрадей Достоевского, связанная с изучением особенностей и реконструкцией творческого процесса писателя, привлекала внимание исследователей, оставшись актуальной и в постсоветское время. В наши дни многолетние исследования рукописей Достоевского, накопленный за это время опыт, а также появившиеся в последние десятилетия «возможности электронного воспроизведения рукописного текста с максимально полным отражением его особенностей и с использованием специфики информационной интернет-среды» позволили сформировать новый подход к публикации рукописей Достоевского, приоритетным в котором «является рассмотрение авторского текста как целого и записных тетрадей писателя как идейно-эстетической целостности и одновременно — исторического документа, содержащего как творческие замыслы, так и записи личного и публицистического характера»⁷.

Принципы публикации рабочих тетрадей, сформировавшиеся в самом начале изучения рукописного наследия Достоевского, следует считать взаимодополняющими. Рассмотрим возможности их применения по отношению

к заявленной нами теме изучения графических особенностей рукописей Достоевского на материале его ранних записных книжек и тетрадей.

«Целостный» подход к исследованию записных книжек и тетрадей перспективен, например, для сбора, анализа и систематизации сведений об особенностях использования писателем невербальных элементов его рукописей; выявления устойчивых характеристик оформления им своих текстов (расположение на странице основного текста и маргиналий⁸, авторская маркировка записей, порядок заполнения тетрадей и т. д.); общих, устойчивых признаков почерка писателя (например, характеризующих пространственную ориентацию (размещение) движений на листе), что может стать одним из направлений при исследовании графики раннего Достоевского.

Однако заявленный принцип публикации отнюдь не отменяет (при появлении другой, более узкоспециальной задачи) возможности и большего удобства использования другого типа воспроизведения материала (или части материалов) записных тетрадей: с извлечением из них, сведением воедино и компоновкой однородных видов записей, как это происходило с материалами к его романам. Поясним сказанное.

Среди всех разнородных материалов, составляющих содержание записных книжек и тетрадей, в наименьшей степени изучены и опубликованы расчеты, записи, относящиеся к редакционно-издательской деятельности Достоевского (состав будущих номеров журналов «Время», «Эпоха» и «Гражданин», подсчеты будущих продаж, проекты изданий), записи долгов. Долгое время они вообще оставались недоступными широкому кругу исследователей. К ним иногда обращались биографы писателя⁹; расчеты из двух тетрадей (РГАЛИ. Ф. 212.1.8, 212.1.9) и двух записных книжек (ОР РГБ. Ф. 93.1.1.4, 93.1.1.5) в 1935 г. были частично воспроизведены Е. Н. Коншиной¹⁰. Однако полный свод всех расчетов в печати не появлялся. Только в 1971 г. они были в первый и единственный раз, с некоторыми ошибками расшифровки и лакунами¹¹, опубликованы в 83 т. «Литературного наследства». Отсутствие позднейших републикаций расчетов исключило возможность корректировки неточных прочтений рукописи (от которых не застрахован ни один текстолог) и снизило возможности их дальнейшего анализа другими исследователями, не имеющими доступа к первоисточнику. Кроме того, сам способ подачи материала (в корпусе отдельных записных тетрадей), в целом оправданный, в плане изучения наименее исследованной области деятельности писателя — журналистской, издательской и редакторской — оказывается не самым удачным.

Приведем пример: в ранних записных книжках и тетрадях Достоевского: в трех указанных (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7, 1862–1864, Ф. 93.1.2.8, 1864–1865 (записи из нее никогда не публиковались), РГАЛИ. Ф. 212.1.3, 1864–1865), а также в еще одной записной тетради (РГАЛИ. Ф. 212.1.4, 1864–1865¹²) и в более ранней записной книжке (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.6, 1860–1862¹³) — содержатся расчеты, в т. ч. по будущему предполагаемому изданию, подсчеты личных

долгов и записи издательского характера по журналу «Эпоха», когда после смерти брата писателю пришлось взять на себя хлопоты по формированию состава будущих номеров и расчетам с подписчиками. Три из них велись, как это нередко бывало, параллельно; записи из всех пяти рабочих тетрадей перекликаются, дополняют, иногда повторяют друг друга, что приводит к мысли о необходимости издания всех этих материалов не вразброс, а единым корпусом текстов. Это «пятикнижье» естественным образом дополняют никогда не издававшиеся две так называемые приходно-расходные книги по журналам «Время» и «Эпоха», которые велись сначала Михаилом Михайловичем, а после его смерти — Федором Михайловичем Достоевским (ОР РГБ. Ф. 93.1.3.21, сентябрь 1860 — июнь 1865 и Ф. 93.1.3.22, 1861–1865), а также записи на отдельных листках (ОР РГБ. Ф. 93.1.3.51, 93.1.3.23/1–6; см.: [Нечаева, 1957: 276–277]). Утвердившийся в науке о Достоевском способ репрезентации издательских записей и расчетов из указанных тетрадей: когда сделанные в один день или с разницей в день-два тесно связанные между собой или просто однотипные записи находятся на большом удалении друг от друга, в разных записных тетрадях, либо не опубликованы вовсе — препятствует полноценному их анализу для изучения издательской деятельности писателя начала 1860-х гг., уточнению фактов его биографии данного периода. При расшифровке рукописей, кроме того, возникало много ошибок, большая часть которых обнаруживается благодаря анализу авторского почерка, сопоставлению одновременно сделанных записей, исследованию контекста (который при таком типе публикации отражается обычно не в полном объеме).

Подготовка издания, которое объединило бы в себе однотипные записи с расчетами из всех семи указанных архивных единиц (заново расшифрованные, систематизированные, проанализированные и снабженные полным комментарием¹⁴), — дело будущего. В настоящей статье укажем на несколько видов ошибок, встретившихся при воспроизведении таких записей, описав предварительно их расположение в каждой из трех анализируемых тетрадей.

Исследователями отмечался особый характер заполнения Достоевским записных книжек и тетрадей, затрудняющий работу по их анализу и публикации. Это хаотичное, на взгляд стороннего наблюдателя, непоследовательное внесение записей, часто в прямом и обратном направлениях (когда книжка переворачивается и текст вписывается с противоположной стороны). При этом разновременные записи на одной странице могут быть расположены как в прямом, так и в обратном направлении, оказываясь вписанными туда, где оставалось свободное место. Страницы заполнялись не подряд, иногда с пропуском нескольких листов, так и остававшихся чистыми. Часто несколько тетрадей велись одновременно.

Не являются в этом отношении исключением и три указанные рабочие тетради. Проанализируем более подробно записную тетрадь 1864–1865 гг.

(РГАЛИ. Ф. 212.1.3). Она имеет 147 страниц (из них 28 незаполненных), пронумерованных как в прямом, так и в обратном направлениях, и один вставной титульный лист, на котором, в «прямом» направлении А. Г. Достоевской сделано описание данной тетради (именно он теперь и определяет основное направление текста). Записи, сделанные в «обратном»¹⁵ направлении, — хронологически наиболее ранние в тетради, — непосредственно продолжают аналогичные записи из книжки 1862–1864 гг.¹⁶ (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7) и содержат рабочие записи по журналу «Эпоха»¹⁷ (крайние даты: 21 августа 1864 г. — 2 февраля 1865 г.), черновые планы номеров на июль — ноябрь 1864 г. с примерным подсчетом листажа каждой статьи¹⁸ и, на двух разворотах, примыкающие к ним записи для памяти¹⁹ (подсчет долгов, как личных, так и рабочих — фабрикантам, поставщикам бумаги и авторам).

Записи по «Эпохе» сделаны как чернилами (иногда угасающими), так и карандашом (часто полустертым), скорописью, с исправлениями (зачеркиваниями, вписками), непрописанными концами слов, сокращениями и повторами. Последнее является одной из характерных особенностей данного вида записей у Достоевского во всех его тетрадях: даже в пределах одной страницы подсчеты (рабочих расходов, личных долгов) или черновые планы номеров журнала, записанные, как правило, в столбик, могут повторяться по два, три, четыре раза; нередки случаи, когда однотипные записи находятся на нескольких, иногда удаленных друг от друга страницах и даже в разных тетрадях. Проставленные справа, после каждой фамилии числа (размер ли долга, или предполагаемое количество печатных листов будущей статьи или подписчиков и продаж) могут быть продублированы тут же карандашом, с целью произвести промежуточный или окончательный подсчет. При расшифровке подобного вида записей, помимо очень внимательного (с учетом всех затрудняющих прочтение моментов: недописанных концов, сокращений, вариативности написания одних и тех же названий, полустертого карандаша или угасших чернил) изучения графического образа слов и цифр (об особенностях их написания см. *Приложение*), следует опираться на сравнительный анализ контекста, учитывая идентичные записи в пределах даже одной страницы.

К названным деловым записям по журналу «Эпоха», уже известным по публикации «Литературного наследия», прибавим еще две, до этого не известные. Они связаны с одной из особенностей заполнения Достоевским записных книжек и тетрадей: достаточно часто записи его рукой можно обнаружить не только непосредственно на страницах тетради, но и на форзаце и нахзаце²⁰. Есть подобные записи и в данной тетради. И если текст первой, на форзаце, записанный хотя и угасающими чернилами, но отличающийся бóльшей степенью сохранности, был недавно прочитан при подготовке цифрового архива Достоевского в рамках научно-исследовательского проекта под руководством С. А. Кибальника, то о записи на нахзаце, практически угасшей (см. *Илл. 31*), не было даже известно. Приведем

записи, заметив, что представилось возможным предложить прочтение лишь нескольких еле видимых слов из угасшего текста, находящегося на нахзаце. Для прочтения остальной части необходимы специальные технические средства, которые позволили бы идентифицировать написания.

Запись на форзаце, в направлении,
обратном основному, угасающими чернилами

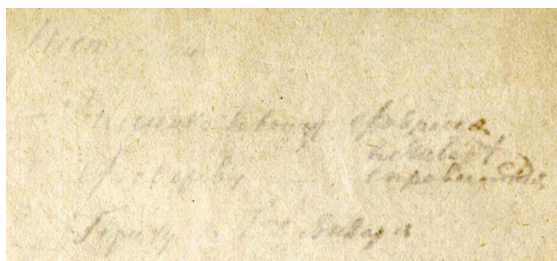
<нрзб.>²¹

Зименко кѡ концу Февраля

<1865 г.>

Федорову — справиться {вѡ
Январь <1865 г.>²²}

Гериху кѡ 7^{мѡ} Января <1865 г.>



До 10^{го} числа Января <1865 г.>

По векселю 625

Демисѡ NB

Типограф<ія> и бумага 700

Авторы — 1000

x Вѡстникѡ<ѡ> —

625

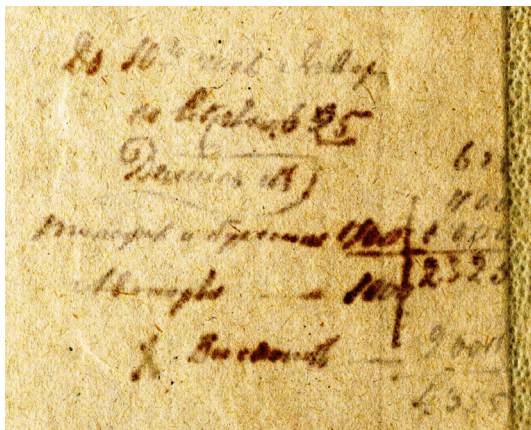
700

1000

2325

2000

4325



Первая запись очевидно коррелирует с расположенной почти в конце тетради (с. 133 (15)) записью для памяти с перечнем адресатов, относящейся к тому же периоду и написанной также в обратном направлении:

Отвѡчать.

2^е Февраля <1865 г.>

x Тургеневу

x **Зименко**²³

— Врангелю

— Шидловскому

— Шейну

— Чаеву

— Брату Андрею.

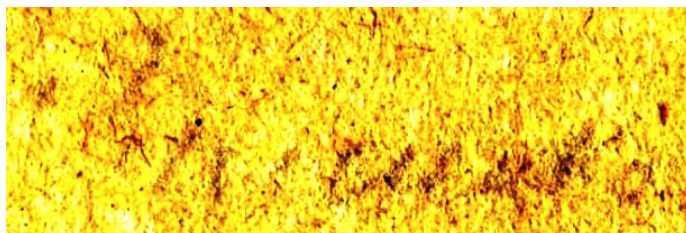
Денѡги — Калошину

— Бунакову

— **Гериху**

— **Федорову**

Проиллюстрируем еще раз на примере одного, наиболее плохо прочитывающегося в первой записи слова — фамилии «Зименко» (особенно пострадала от времени заглавная «З», которую можно только угадывать «по общему рисунку»), — возможность практического применения «таблиц написаний <...> букв» и целых «альбомов по отдельным писателям», о которых С. А. Рейсер писал, как о «чрезвычайно важном пособии» «в редакционно-текстологической работе» и «при подготовке к печати его [писателя] литературного наследия» [Рейсер: 80].



Зименко

Илл. 29. Графические очертания слова «Зименко»
(угасающие (форзац) и четкие (с. 133) чернила)

Первое слово из записи на форзаце однозначной расшифровки не нашло. С большой долей вероятности можно согласиться с расшифровкой: «Театръ — 1 л.», — помня о предположительности этого чтения. Приведем иллюстрации данного слова, а также слова «театръ», написанного мягким карандашом и четкими чернилами, встречающегося на соседних страницах тетради (рубрика «Русский театр в Петербурге» А. Григорьева, а потом Аверкиева присутствовала в 1–2, 3, 6, 7, 9, 10-м номерах «Эпохи»):

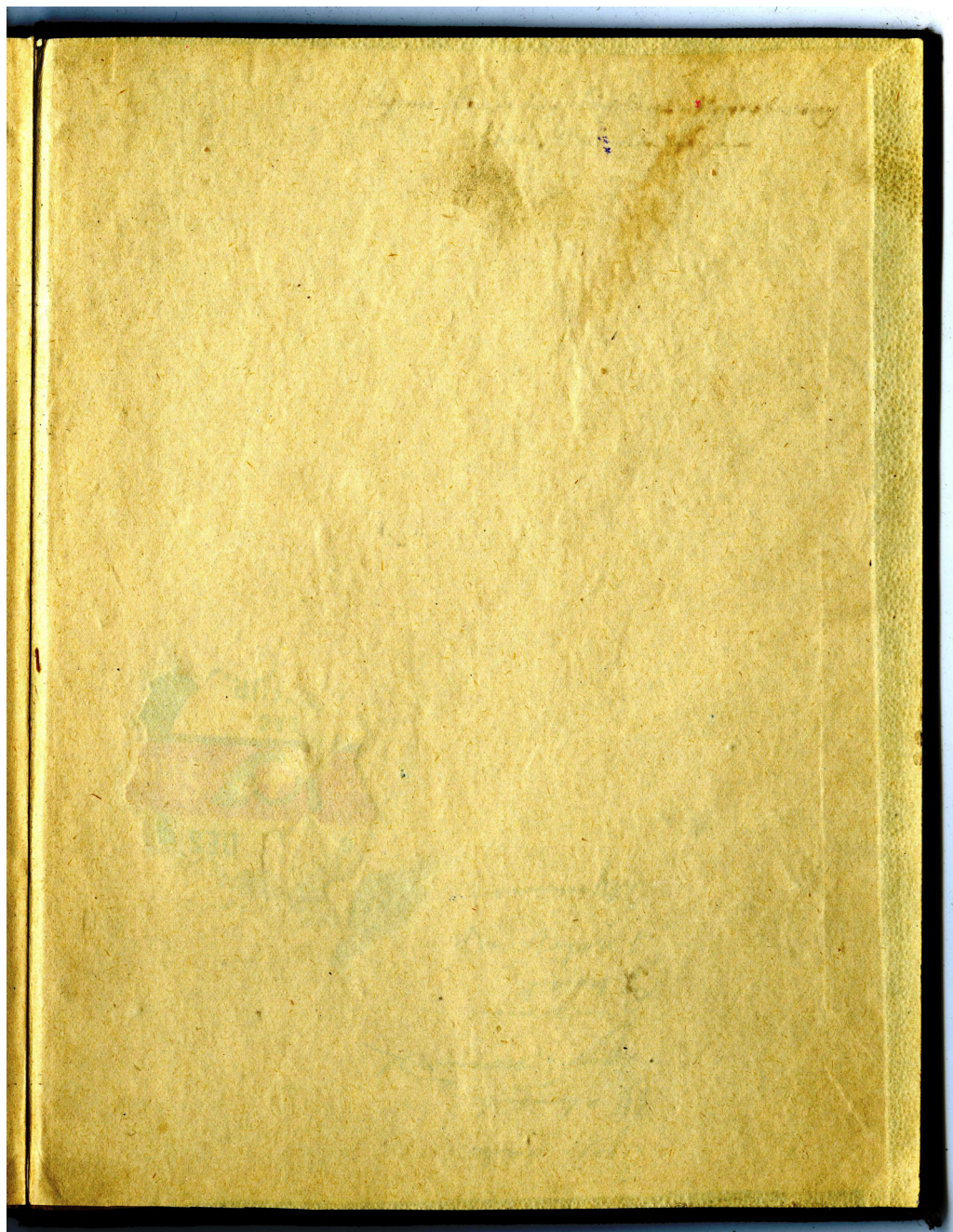




Илл. 30. Графические очертания слова «Театръ»
(форзац — угасающие чернила, прочитывается под вопросом,
с. 2 — мягкий карандаш, с. 5 — четкие чернила)

Во второй же приведенной записи находится пример упомянутой выше характерной для писателя манеры заполнения расчетами страницы (многочисленные цифры его расчетов часто вызывают трудность как в точном прочтении, так и в точном отнесении к определенному месту на странице): первоначальные цифры долгов (выделены в расшифровке выше зеленым цветом) продублированы тут же, в столбце справа (выделены голубым цветом), с подсчетом промежуточных и итоговых сумм (выделены коричневым цветом). Наибольшие затруднения при расшифровке цифр в данной записи могут вызвать «7», «2», схожая с цифрой «9», и «0», овал которой не всегда пишется закрытым, что может приводить к смешению с «6» (варианты написания цифр см. в *Приложении*). Однако вспомогательным средством при расчетах выступает математическая проверка примера (при сложении должен получиться результат, прописанный под чертой, — конечно, если сам автор не ошибся в расчетах), а также сравнение с более четко прописанными числами в однотипных, дуплетных записях.

Приведем также иллюстрацию и предварительное описание обнаруженных неопубликованных записей на нахзаце данной тетради. Они располагаются двумя группами: две строки в верхнем правом углу и семь строк в нижней правой части страницы, в направлении, обратном основному.



Илл. 31. Нахзац 3Т (РГАЛИ. Ф. 212.1.3)

Наверху в первой строке прочитываются имя, отчество (под вопросом) и фамилия; во второй строке видно только начальное «в»:

*Сергью Сергтьевичу<_> Корвинъ-Круковскому
въ <нрзб.>*

В нижней записи — семь коротких строк, вероятно, занятых записями долгов. Предположительно читаются только начало первой («3 руб.») и третьей («2 руб.») строки.

Проанализировав страницы из трех указанных рабочих тетрадей, содержащие перечни будущих статей для нескольких номеров журнала «Эпоха», можно сказать еще об одной особенности, позволяющей, наравне с сопоставлением однотипных записей (на одной или разных страницах или даже в разных тетрадях), проверить точность прочтения записи по графическому рисунку (в случаях нечеткого, с трудом поддающегося расшифровке написания). Каждая статья в этих перечнях кратко названа по имени ее автора, или по псевдониму, которым он подписывался в журнале, или по ее названию. Причем название одной и той же статьи могло варьироваться в пределах даже одной страницы — в повторном списке. По-разному могли писаться также и псевдонимы одного автора. Название же статьи (поскольку это были краткие записи «для себя») писалось часто в сокращенном, а иногда — в несколько измененном по сравнению с печатной публикацией виде. Неучитывание этих особенностей может приводить к ошибкам в прочтении, тем более, что графические характеристики данных видов записей (большинство сделано мягким толстым карандашом, где линии в буквах утолщаются, а четкость уменьшается; слова написаны скорописью, со слившимися почти в точку гласными, нечеткими концами, часто вообще не дописаны) не всегда способствуют четкой однозначной их расшифровке. Приведем несколько примеров.

В августовском номере «Эпохи» за 1864 г. начал печататься перевод, сделанный дальней родственницей братьев Достоевских, переводчицей Ю. П. Померанцевой²⁴, романа популярного немецкого писателя Ф. Шпильгагена «Из мрака к свету» (1861–1862) — продолжения опубликованного ранее в «Эпохе» (№№ 1–4) романа «Загадочные натуры». Роман публиковался до конца 1864 г., и в планах номеров журнала неоднократно упоминается на страницах рабочих тетрадей Достоевского, то под точным названием, то в виде варианта «*Изъ мрака въ свѣтъ*» (с. 2 (147), дважды (карандаш, недописано), 3 (146), дважды (карандаш, недописано, чернила, полностью), 4 (145), дважды (чернила, полностью, карандаш, недописано)). Во всех приведенных примерах графические очертания предлога дают однозначное прочтение: «*въ*», а не «*къ*». Этот же измененный вариант названия находим в близкой по времени записи из ЗК₂ (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7. С. 87 (71), чернила, полностью: «*Сдано въ типографію Тиблена 19 Августа <...> Изъ Мрака въ свѣтъ*»). Между тем в той же тетради, в более поздних по времени записях — в планах сентябрьского, октябрьского и ноябрьского номеров (с. 131 (17), 129 (19),

чернила, полностью), а также в записи для памяти от 16 октября (с. 136 (12), чернила, полностью: «16) Октябрь<я>. Справиться о 2й и 3й части Изъ Мрака къ Свѣту») — встречаем уже точное название перевода. Оно же употребляется и в одной из приходно-расходных книг по журналу 1861–1865 гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.3.22. С. 18: «Для Ю. П. Померанцовой въ счетъ перевода Изъ Мрака къ свѣту получили девяносто рублей»). Между тем в «Литературном наследстве», в силу фразеологической инерции, во всех шести случаях появления варианта названия в ЗТ дана неточная расшифровка «Из мрака к свету» (ЛН, т. 83: 206–208), и только прочтение в ЗК₂ правильное (ЛН, т. 83: 185).

	ЗК ₂ , с. 87
	ЗТ, с. 4
	ЗТ, с. 4
	ЗТ, с. 3
	ЗТ, с. 3

	ЗТ, с. 2
	ЗТ, с. 2
	ЗТ, с. 136
	ЗТ, с. 131
	ЗТ, с. 131
	ЗТ, с. 129

Табл. 17. «Из мрака к свету» / «Из мрака в свет»

Приведем пример вариативного написания псевдонима. В августовском же номере «Эпохи» 1864 г. была напечатана повесть «Лиза», принадлежавшая перу писательницы Софьи Владимировны Энгельгардт, урожденной Новосильцевой (1828–1894), публиковавшейся под псевдонимом «Ольга Н. (Ольга Н.)» и обратившей на себя внимание Достоевского еще в 1850-е гг. [Нечаева, 1975: 132, 257, 288]. Сокращение в псевдониме могло писаться как кириллицей, так и латиницей, и в этих обоих вариантах оно встречается и в ЗТ, причем в одном случае — на одной странице в соседних столбцах. На нужные варианты прочтения указывают графические характеристики

записей, но в ЛН (с. 205, 207) во всех пяти случаях написание унифицировано и дан только один вариант псевдонима: с латинской N. — так, как произведение подписывалось в печатном варианте.

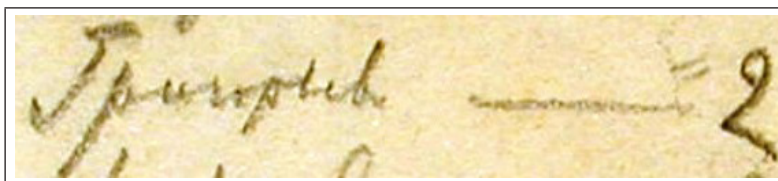
	ЗТ, с. 2 (147), карандаш
	ЗТ, с. 3 (146), карандаш
	ЗТ, с. 3 (146), карандаш
	ЗТ, с. 7 (142), чернила
	ЗТ, с. 136 (12), карандаш

Табл. 18. Ольга Н. / Ольга N

В июльской книжке «Эпохи» (цензурное разрешение 19 сентября 1864 г.) были опубликованы две статьи А. Григорьева, в том числе статья о Д. В. Григоровиче²⁵. В предыдущих номерах журнала печатались его же (Григорьева) «Парадоксы органической критики» (май. С. 255–273; июнь. С. 264–277; ценз. разр. 7 июля, 20 августа), в форме двух писем к Ф. М. Достоевскому. Судя по письму Григорьева к Достоевскому от конца августа, существовало и третье письмо «органического критика», предназначавшееся то для июльской, то для августовской книжек журнала (последняя задержалась выходом и была напечатана только в конце октября, уже после скоропостижной смерти А. Григорьева 25 сентября 1864 г.), но так и не опубликованное

[Нечаева, 1975: 153–160]. Состав будущего июльского номера, постоянно уточнявшийся, несколько раз прописывается на страницах всех трех рабочих тетрадей Достоевского (записи датируются второй половиной августа, в 3Т — это семь планов июльской книжки на с. 5, 4, 3, 2). Статьи А. Григорьева там обозначены то его фамилией, то сокращенным названием одной или другой статьи: ЗК₂ — «Григорьевъ 2 ли<ста>» (с. 32), «Для Юля Григорьева 2 <листа>», «Письма обь органическ<ой критикъ>» (с. 86), «= Григорьева — **Григоровичъ**» {2 ст<атьи>} на 2 раза», «Григорьева 1 <листъ>» (с. 87), «Григорьева» (с. 91), ЗК₃ — «Органич<еская критика> А. Григорьев<а>» (с. 39), «Письм<а> обь органическ<ой критикъ> Гр<игорьева> — 1» (с. 40), 3Т — «Юль <...> Григорьева — 2 1/2 {1 1/2}>», «2^а Ред<акція> <...> [Григорьевъ — 1 1/2] <...> Григорь<евъ> — [1 1/2] 3», «[Августъ] <...> **Григоро<вичъ>** — 1 1/2 <...> Органи<ческій критикъ> — 1 1/2», «**Григоров<ичъ>** — 1 1/2 <...> {Органич<ескій критикъ>} — 1 1/2» (с. 2), «Юль <...> [Григорьева] <...> Григорьева — [1 1/2] {3}>», «Григор<ьева> [1 1/2] {3}>», «Августъ <...> Орг<аническаго критика> 1 1/2», «[Григорьевъ — 1 1/2] <...> Органич<ескаго критика> — 1 1/2» (с. 3), «Августъ <...> Григорьева Орг<аническакая> Критика — 1 листъ <...> NB Григорьева — 1 лис<тъ>», «Орг<аническаго> Кри<тика> — 1 листъ», «<Юль> 7) Григорьева — 1 3/4» (с. 4), «Юльскій № <...> x Григорьева Григоров<ичъ> — 2 {1/2} ^{л<иста>}>», «[7) О Григоровичъ] <...> [{Органич<ескаго> Критика}] 8) О Григоровичъ <...> 15) Письмо Органи<ческаго> Крит<ика>» (с. 5), «Григорьева — 1» (с. 7), «<8 сентября> Заголовокъ статьи Григорьева (Григоровичъ) <...> (NB. {Поставить.} Статья первая)» (с. 139).

Выделенные коричневыми цветом слова в ЛН трижды прочитаны неточно: «Григорьев» (с. 185, 208). Этому способствует и недописанность слов, и нечеткие их очертания (карандаш), и схожесть фамилий, и неучтенная в данном случае вариативность написаний у Достоевского. Однако графические очертания слов все-таки говорят в пользу уточненного прочтения (существует разница между написаниями буквосочетаний «ро» и «рь» у писателя: в последнем случае «ь» пишется выше строки; часто написание этой лигатуры совершается одним движением пера, без отрыва от листа, — что особенно четко видно в двух примерах, когда обе фамилии написаны рядом):



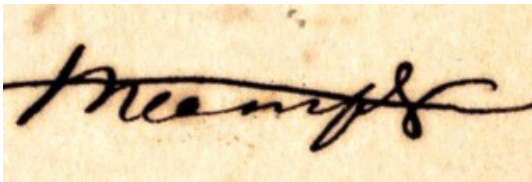
ЗК₂, с. 86
карандаш
Григорьева

	<p>ЗК₂, с. 87 чернила Григорьева</p>
	<p>ЗК₂, с. 91, карандаш Григорьева</p>
	<p>ЗК₂, с. 32, чернила Григорьевъ</p>
	<p>ЗТ, с. 2 карандаш Григорьев<ъ></p>
	<p>ЗТ, с. 2 карандаш Григорь<евъ> ср. ниже</p>
	<p>ЗТ, с. 2 карандаш Григоро<вичъ> ср. выше</p>
	<p>ЗТ, с. 2 карандаш Григоров<ичъ></p>

	ЗТ, с. 5 чернила 8) О Григоровичъ
	ЗТ, с. 5 чернила [7) О Григоровичъ]
	ЗК ₂ , с. 87 карандаш Григорьева — Григоровичъ<ъ>
	ЗТ, с. 5 чернила Григорьева Григоровичъ<ъ>
	ЗТ, с. 139 чернила Григорьева (Григоровичъ)

Табл. 19. Григорьев / Григорович

Контекстуальный анализ, сопоставление с записями на других страницах, относящимися к росписи одного номера, помогают исправить ошибку чтения и в следующем случае: «Театръ» (ЗТ, с. 5) вместо неверного: «Театраль» (ЛН, т. 83: 206). В июльском номере журнала (с. 19–20) опубликована статья «Русский театр в Петербурге. Голос старого критика» А. Григорьева, исполнявшего в «Эпохе» роль не только критика, но и театрального рецензента. Ошибка была вызвана нечастотным написанием буквы «ъ», действительно, похожей в этом варианте на лигатуру «ль». Исправлению прочтения может служить в данном случае еще дважды упомянутое название этой статьи — на этой же и на 2-й странице (ср. также с другим вариантом написания этого же слова в названии статьи Аверкиева, заступившего после смерти А. Григорьева на место театрального рецензента журнала; см. также примеры выше):

	ЗТ, с. 5 Театръ
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------

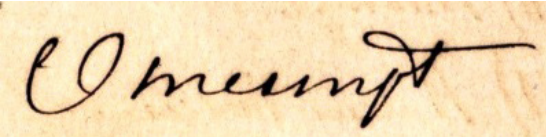
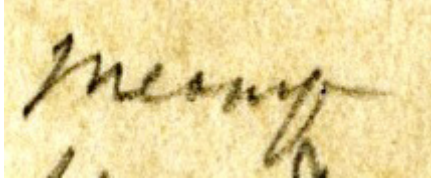
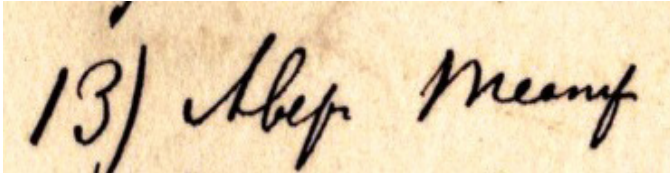
	ЗТ, с. 5 О театрѣ
	ЗТ, с. 2 Театр<ѣ>
	ЗТ, с. 131 13) Аверк<ікева> Театр<ѣ>

Табл. 20. Театр

Из записей, связанных с расчетами и начертанием цифр, входящих в корпус ЗТ, нужно также назвать записи по задуманному Достоевским периодическому изданию под условным названием «Записная книга» (расчеты — с. 25–43 по прямой нумерации, 124–106 — по обратной; и примыкающий к ним текст — с. 23–24; опубл.: ЛН, т. 83: 219–234). Все эти записи сделаны в прямом направлении, карандашом (с. 25–29, 34–36) и чернилами (с. 30–33, 37–43).

Характер заполнения страницы тот же, что и при записях по журналу «Эпоха»: прописывается в столбик (иногда в два) предполагаемое количество подписчиков будущего издания по месяцам (отдельно по двум столицам и по провинции) и доход от продаж издания по разной цене; тут же просчитывается стоимость всех типографских расходов и подводится баланс. Параллельно рядом на полях справа и слева делаются промежуточные расчеты в столбик. Еще одной особенностью расчетов является частое округление чисел в большую сторону, если это прибыли (в меньшую — если долги) — тогда в соседнем столбике будет повторяться пример именно с такими округленными числами. Анализ и некоторая систематизация ошибок и пропусков в публикации расчетов в ЛН позволяют сделать вывод, что для корректного отражения данных видов записей при издании необходимо: 1) учитывать особенности начертания цифр у Достоевского (см. Приложение); 2) проводить для контроля, при сомнительных чтениях, математическую проверку расчета; 3) правильно группировать записи. Обобщим некоторые виды ошибок.

I. Смешиваются цифры «7» и «4», отличающиеся в начертании Достоевского, «6» и «8», «9» и «2», «1» и «4» (с. 25, 41, 43; 40; 38; 39 — ЛН, т. 83: 219, 231, 232; 230; 229; 230) — во всех указанных случаях цифры являются

частью чисел-слагаемых и точную цифру, помимо самой графики, под-сказывает контрольное сложение в столбик: $960 : 7 = 137$; предполагаемое число подписчиков № 12 — 25 (Петербург) + 15 (Москва) + 20 (провинция) = 60; предполагаемое число подписчиков № 7 — 125 (Петербург) + 75 (Москва) + 125 (провинция) = 325; $2700 + 2700 + 1350 = 6750$ (неверно прочитанные цифры выделены коричневым цветом). Несколько раз за цифры были приняты буквы и наоборот: «[При 5]» (с. 30) / «[Приб]» (ЛН, т. 83: 224), «но 4» (с. 33) / «104» (ЛН, т. 83: 226). Иногда добавляются отсутствующие в рукописи цифры («480», с. 25 — «4801», ЛН, т. 83: 219), иногда пропускаются имеющиеся («2 р. 70 коп.», с. 25 — «2», ЛН, т. 83: 219; «5000», с. 25 — «500», ЛН, т. 83: 220). Несколько случаев ошибочной замены цифр не мотивированы начертанием («16», с. 25 — «15», ЛН, т. 83: 219; «46», с. 25 — «47», ЛН, т. 83: 220; «2 ½», с. 31 — «1 ½», ЛН, т. 83: 224).

II. Некорректно отражаются группы чисел, связанных между собой: часто они напечатаны отдельно друг от друга, создавая впечатление хаотического нагромождения огромного количества непонятных чисел на странице, являясь между тем частью единого математического примера (например, деления в столбик, сложения), и должны транскрибироваться именно таким образом (одной группой, отделенной от другой группы пробелом). Неучитывание этой связи чисел приводит также к двум ошибкам, когда окончательная итоговая сумма оказывается вписана не в тот столбик чисел, к которым относится, а в соседний (см. «2460» и «1730» на с. 39 / в ЛН, т. 83: 230 — не на том месте и с ошибкой: «2160» и «1730»)

III. Подсчет предполагаемого количества подписчиков по каждому номеру месяца — в ЗТ он дается в столбик отдельно по Петербургу, Москве, провинции, все три числа суммируются, и всегда рядом, справа или слева, те же расчеты, часто с округлением в большую сторону, повторяются (в этом втором столбике подводится внизу страницы окончательное итоговое число подписчиков за год — см. Табл. 21) — корректнее и понятнее для читателя представлять с отбивкой каждого месяца друг от друга. Возможно, при такой подаче расчетов не возникали бы пропуски (см. лакуны в ЛН, т. 83: 234 — где ошибочно объединены данные за №№ 7 и 8 со с. 43, и пропуск описания № 8 на с. 33 — ЛН, т. 83: 226).

50	По вых<одть> 8 ^{го} №	Петерб<ургъ>	50	=370	
30		Москва	25	+37	407
40		провинц<ия>	35	407	
=120			110		
40	9 ^{го} №	Петерб<ургъ>	40		
30		Москва	20	=370	=370
40		провинц<ия>	40		
=110			100		
<...>					
2705					

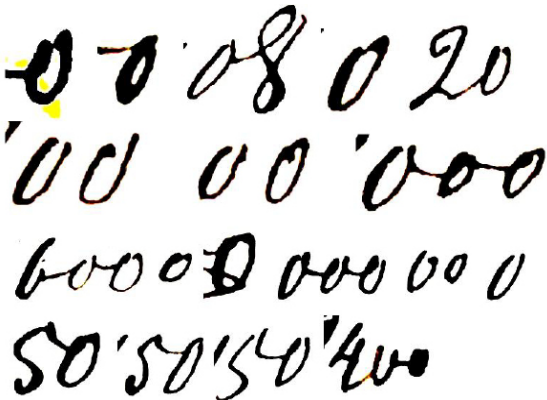
Табл. 21. Пример расположения на странице расчета подписчиков на №№ 8–9 планируемого издания. (ЗТ. С. 40; ср. ЛН, т. 83: 230)

Все вышесказанное говорит об актуальности проблемы исследования этой, пока малоизученной, группы текстов, посвященной записям издательского характера и расчетам Достоевского, критического их анализа, систематизации данных об их особенностях (в т. ч. графических) и как итог — создания сводной комментированной научной публикации всех подобных записей, объединенных тематически и хронологически, из всех рабочих тетрадей писателя.


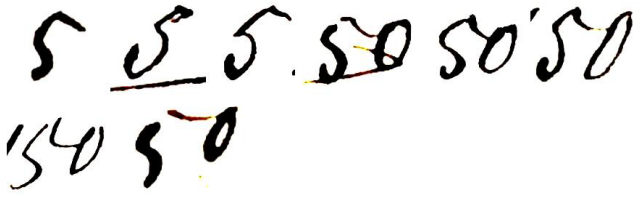
Приложение

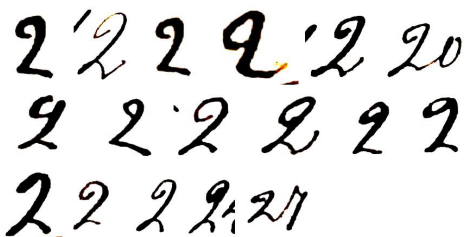

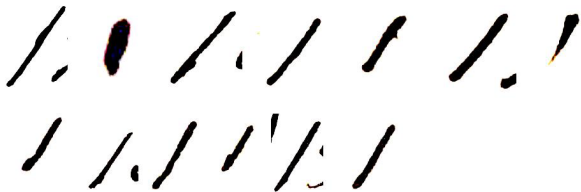
Ниже представлены промежуточные результаты графического анализа цифр в рукописях Достоевского, дополняющие составленную в прошлом году таблицу начертаний букв²⁶. Все десять цифр проиллюстрированы примерами их написаний в записной тетради 1864–1865 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.3. С. 30) и сопровождаются описанием. Для большей наглядности цифры сгруппированы не по возрастанию, а так, чтобы рядом находились те, которые могут смешиваться при расшифровке записей исследователями.



Таблица цифр

Цифра	Илл. / Описание
0	
	<p>Цифра ноль пишется против часовой стрелки, начальная точка движения: вверху слева. Вытянутый, сплюснутый овал часто не закрыт, может иметь угловатую форму.</p> <p>Часто соединяется с соседними цифрами петлеобразными движениями.</p> <p>В скорописи Достоевского может смешиваться с плохо прописанными цифрами «6» и «8»</p>

8	
	<p>Два овала цифры восемь пишутся одним движением руки: сверху вниз, нижний овал — по часовой, верхний овал — против часовой стрелки и чаще всего не закрыт (иногда напоминает греческую букву «гамма»). Нижний элемент меньше верхнего и смещен по отношению к нему вправо. Наклон цифры — влево. Может соединяться с предыдущими цифрами, порядок движения при этом меняется: сначала прописывается против часовой верхняя петля, потом, по часовой стрелке, нижняя, заканчиваясь длинным дополнительным вертикальным штрихом</p>
3	
	<p>Два полуовала в цифре три могут быть вытянуты, иметь уплощенную форму, верхний и нижний завитки; верхний полуовал часто имеет усложнение в виде увеличенного (удлиненного) начального элемента</p>

6	
5	 <p>Цифра шесть состоит из двух элементов: верхний дугообразный, в соответствии с прописями XIX в., в отличие от современных, не имеет заметного завитка, нижний овал пишется против часовой стрелки и чаще всего не закрыт. Может соединяться петлеобразным движением с последующими цифрами</p> <p>Цифра пять, состоящая из трех элементов, пишется с отрывом пера от бумаги, часто с интервалом между верхним вогнутым дугообразным элементом и вертикальной короткой чертой. Нижний полуовал часто деформирован и недорисован. Цифра имеет заметный наклон вправо. Может соединяться петлей с последующей цифрой</p>

2	
	<p>Все три элемента цифры два пишутся одним движением. Верхний полуовал чаще всего имеет завиток, нижний элемент, в отличие от прописей, не извилистый, а дугообразный (в одном из вариантов пишется движением «вниз вправо»), соединяется с наклонной дугообразной вертикальной чертой посредством левообразной петли.</p> <p>Может смешиваться с цифрой «9»: последняя не имеет, однако, нижнего горизонтального элемента</p>
9	 <p>Цифра девять пишется одним слитным движением и состоит из двух элементов, с измененными, по сравнению с прописями, пропорциями: верхний овальный (ближе к окружности, меньших размеров) пишется против часовой стрелки, дугообразный нижний — непропорционально длинный, часто с длинным росчерком на конце.</p> <p>Верхняя часть цифры «9» имеет сходство в написании с цифрой «2» и может с ней смешиваться</p>
1	 <p>Цифра один пишется чаще всего упрощенно, без начального элемента (короткого наклонного прямолинейного). Вертикальная черта цифры пишется сверху вниз с наклоном вправо</p>

7	 <p>Цифра семь пишется упрощенно (без горизонтального штриха, перечеркивающего цифру), одним движением пера и состоит из двух элементов, соединенных небольшой лево-окружной петлей: вертикальная черта может писаться под большим наклоном вправо (до 60–50°), верхний горизонтальный элемент часто не имеет завитка, направлен вверх влево, по длине — либо значительно короче, либо длиннее обычного.</p> <p>Возможное в других почерках смещение «7» и «4» для почерка Достоевского не характерно — у него эти цифры кардинально отличаются, ср. ниже</p>
4	 <p>Цифра четыре состоит из трех элементов. Соединительная черта может быть как прямой, так и дугообразной, перечеркивать или нет вторую вертикальную черту, писаться с отрывом пера от бумаги либо слитно (двумя петлеобразными движениями: второй вертикальный элемент может присоединяться как верхней петлей, прописанной против часовой стрелки, так и нижней петлей, прописанной по часовой стрелке). Первая вертикальная черта может начинаться достаточно высоко. Вторая вертикальная черта всегда пишется ниже первой и может иметь усложнение: небольшой завиток вправо вниз. В целом обе вертикальные черты пишутся под большим наклоном вправо. От цифры «7» эту цифру отличает как количество составляющих ее элементов, так и общий рисунок (характерные острые углы) — ср. выше</p>

Примечания

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ, проект «Подготовка материалов для информационной базы данных “Графические особенности рукописей Достоевского (конец 1850-х — первая половина 1860-х годов): почерк — язык — смысл”» № 18-012-00129.

1 Обзор версий, существующих на сегодняшний день по поводу начальной датировки записей из этой записной книжки, см.: [Заваркина].

2 Подробнее об этом см.: [Розенблюм, 1971: 27], [Фридлиндер: 105].

3 Там же.

- 4 Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. Ф. М. Достоевского. Т. 1: Биография, письма и заметки из записной книжки с портретом Ф. М. Достоевского и приложениями. СПб., 1883. 839 с.
- 5 Публикации Н. Л. Бродского (1922–1931, «Житие великого грешника»), Р. И. Аванесова (1927, «Двойник»), Н. Ф. Бельчикова (1928, «Крокодил»), И. И. Гливенко (1925–1931, «Преступление и наказание»), П. Н. Сакулина и Н. Ф. Бельчикова (1931, «Идиот»), А. С. Долинина (1935, «Братья Карамазовы»; 1977, «Подросток»), Л. Д. Опульской и Г. Ф. Коган (1970, «Преступление и наказание»). Позже этот же принцип отбора материала был продолжен в академическом ПСС.
- 6 В советской текстологии сразу и почти одновременно сложились две противоположные традиции публикации творческих записей: «предельно точное», постраничное, чтобы исключить редакторский произвол и ошибочное толкование, воспроизведение каждой страницы тетради, «как целого, как архивного документа» [Розенблюм, 1965: 53] (И. И. Гливенко, Е. Н. Коншина, Г. И. Чулков), названное критиками подобного подхода «формально-механическим копированием текстов», — и кропотливая, сложная попытка реконструкции «реальной картины творческого процесса», сопровождаемая перестановкой, иногда довольно серьезной, записей тетради (А. С. Долинин, П. Н. Сакулин, редакция «Литературного наследства»: В. Л. Комарович, Л. М. Розенблюм) (см.: [От редакции, 1965: 6], [Розенблюм, 1965: 53–54]).
- 7 Подобная работа над проектом создания цифрового архива рукописей Достоевского ведется в настоящее время в Петербурге в Институте русской литературы (Пушкинский Дом) РАН при поддержке Российского научного фонда (проект «Рабочие тетради Ф. М. Достоевского: первая полнотекстовая публикация автографов в их динамической транскрипции», под руководством С. А. Кибальника). Более полное освещение этого вопроса см.: [Тарасова, 2019], а также во вводных статьях на портале «Цифровой архив Ф. М. Достоевского» (URL: [dostoevsky-archive](http://dostoevsky-archive.ru)): «Принципы публикации рукописей», «О рабочих тетрадях Достоевского».
- 8 См. об этом: [Захаров].
- 9 См.: [Гроссман]. В. С. Нечаева и Б. В. Томашевский, занимавшиеся проблемами атрибуции статей из «Времени» и «Эпохи», работали с двумя неопубликованными приходно-расходными книгами по этим журналам, с 1929 по 1939 г. хранившимися в музее имени Достоевского в Москве (см.: [Томашевский: 561, 572, 595, 596, 608, 609, 611, 612]).
- 10 См.: [Коншина: 37–39, 95, 177–178, 181–182, 187, 320, 325, 347–348].
- 11 Не были опубликованы расчеты из пяти записных тетрадей, не вошедших в публикацию т. 83 «Литературного наследства» (РГАЛИ. 212.1.5, 212.1.7; ОР РГБ. Ф. 93.1.2.5, 93.1.1.4, 93.1.1.5). Из напечатанных же тетрадей были сознательно исключены из публикации «редакторские заметки по журналу “Эпоха”», как представляющие «варианты уже имеющихся в предыдущей тетради» (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8), а также все «приходно-расходные дневники по продаже книг Достоевского (кассовые счета) из трех последних тетрадей» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15, 212.1.16, 212.1.17) [От редакции, 1971: 6]. Кроме этих оговоренных редакцией «Литературного наследства» лагун, в тетрадях № IV (РГАЛИ. Ф. 212.1.4) и № VIII (РГАЛИ. Ф. 212.1.13) было пропущено при подготовке к публикации по 1 странице, также содержащих расчеты.
- 12 Она будет предметом нашего анализа в следующем году.
- 13 Ее анализ см. в нашей прошлогодней статье: [Тарасова, Заваркина, Панюкова].
- 14 В издании «Литературного наследства» подобного типа записи комментируются кратко, либо комментарий к ним отсутствует (см., например: [ЛН, т. 83: 242, 347–348, 365]). В этой связи см. статью, посвященную редакторской деятельности Достоевского в журнале «Гражданин» и содержащую основательный анализ росписи номеров журнала (РГАЛИ. Ф. 212.1.11; записная тетрадь 1872–1875 гг.), с устранением неточностей публикации ЛН и подробным комментарием к каждой записи [Отливанчик], [Гонорарная роспись].

- 15 Именно на 1-й странице по обратной нумерации (с. 147 — по прямой) была сделана в 1909 г. дарственная надпись рукой А. Г. Достоевской.
- 16 Самые поздние записи в ЗК₂ связаны с планами июльского и августовского номеров «Эпохи». Последняя авторская дата там: 19 августа 1864 г. (С. 87). Начиная с этого времени писатель заводит две записные тетради большего формата, продолжая одновременно пользоваться и «третьей» записной книжкой (РГАЛИ. Ф. 212.1.3, 212.1.4; ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8). Записи издательского характера в трех последних часто дополняют или дублируют друг друга.
- 17 С. 145 (с. 3 по обратной нумерации, чернилами) — 21–24 августа 1864 г.; 143 (5, чернилами, карандашом) — 25–26 августа; 142 (6, чернилами); 141 (7, чернилами) — 29 августа — 3 сентября 1864 г.; 140 (8, чернилами) — 4–7 сентября 1864 г.; 139 (9, чернилами) — 7–14 и 17–19 сентября 1864 г.; 14 (135, чернилами) — 15 сентября 1864 г.; 138 (10, чернилами, карандашом) — 19–25 сентября 1864 г.; 137 (11, чернилами, карандашом) — 25 сентября — 6 октября 1864 г.; 84 (65, чернилами) — 6 октября 1864 г.; 136 (12, чернилами, карандашом) — 7–28 октября 1864 г.; 135 (13, чернилами) — 29 октября — 22 декабря 1864 г.; 134 (14, чернилами) — 31 декабря 1864 г. — 5 января 1865 г. (на этой же странице, в прямом направлении, позже вписаны наброски к «Преступлению и Наказанию»); 133 (15, чернилами) — 2 февраля 1865 г. (на этой же странице, в прямом направлении, позже вписаны наброски к «Преступлению и Наказанию»).
- 18 С. 7 (142, чернилами), 5 (144, чернилами, карандашом), 4 (145, чернилами, карандашом), 3 (146, чернилами, карандашом), 2 (147, карандашом), 131 (17, чернилами, карандашом), 129 (19, чернилами, карандашом). Перечисляем записи в том порядке, как они опубликованы в «Литературном наследстве» [ЛН, т. 83: 205–209].
- 19 С. 125 (23, чернилами), 126 (22, чернилами), 127 (21, чернилами), 128 (20, чернилами).
- 20 При просмотре записных книжек и тетрадей явственные автографы писателя были обнаружены в следующих: РГАЛИ. Ф. 212.1.5 (на форзаце записан в т. ч. адрес Анны Григорьевны Сниткиной, о чем она и упомянула в адресованной потомкам надписи на тетради), 212.1.7 <_>, 212.1.9 <_>, 212.1.12, 212.1.15, 212.1.16, ОР РГБ. Ф. 93.1.1.5, 93.1.2.8.
- 21 Вариант, предложенный в проекте цифрового архива Достоевского: «Театръ 1 л.<_>».
- 22 Там же: вставка отнесена к записи в верхней строке (касающейся Зименко). Мы предлагаем другой вариант, исходя из двух соображений: 1) несмотря на встречающиеся (реже) в рукописях Достоевского вставки *под* строкой, в данном случае для подобного нет предпосылок: места *над* первой строкой с записью про Зименко вполне достаточно; 2) однако более весомым аргументом будет следующий: на соседней странице тетради, также в направлении, обратном основному, есть аналогичная запись (хронологически, видимо, более ранняя): «*Өедорову въ Оренбургъ — Заплатить въ Январь*» с. 1 (148).
- 23 Корреспондент Достоевского. 19 декабря 1864 г. А. В. Зименко обратился к писателю как редактору «Эпохи» с просьбой заплатить ему оставшуюся часть гонорара за повесть «Бутузка», вышедшую в журнале «Время» (1863, № 2 и 3). Достоевский вступил с ним в переписку. Однако настоящим автором «Бутузки» был писатель И. А. Салов, а Зименко выступал лишь посредником. Подробнее см.: [Андрианова].
- 24 Юлия Петровна Померанцева, урожденная Карепина (ум. 1873) — русская писательница, переводчица, редактор журнала «Модный свет». Дочь от первого брака Петра Андреевича Карепина, дальняя родственница братьев Достоевских: падчерица их сестры Варвары Михайловны Карепиной (урожд. Достоевской).
- 25 Григорьев А. А. Отживающие в литературе явления. Prolegomena. Д. В. Григорович // Э. 1864. Август. С. 1–26.
- 26 См.: [Тарасова, Заваркина, Панюкова].

Список литературы

1. Андрианова И. С. Из редакционной переписки «Времени» и «Эпохи»: братья Достоевские, А. В. Зименко, И. А. Салов // *Неизвестный Достоевский*. — 2018. — № 3. — С. 180–194 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541588823.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3721
2. Гроссман Л. П. Жизнь и труды Ф. М. Достоевского. Биография в датах и документах. — М.; Л.: Academia, 1935. — 382 с.
3. Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: в 30 т. — Л.: Наука, 1972–1990.
4. Достоевский: сочинения, письма, документы: словарь-справочник / сост. и науч. ред. Г. К. Щенников, Б. Н. Тихомиров. — СПб.: Пушкинский Дом, 2008. — 470 с.
5. Заваркина М. В. Проблемы хронологической атрибуции «второй» записной книжки Ф. М. Достоевского // *Неизвестный Достоевский*. — 2019. — № 2. — С. 5–39 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1562145716.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4081
6. Записная книжка <№ 2> 1862–1864 гг. Записная тетрадь <№ 3> 1864–1865 гг. Записная книжка <№ 5> 1864–1865 гг. // *Неизданный Достоевский*. Записные книжки и тетради 1860–1881 гг. — М.: Наука, 1971. — С. 171–200, 201–242, 284–288. (Литературное наследство; т. 83)
7. Записные тетради Ф. М. Достоевского / подг. к печати Е. Н. Коншиной; комм. Н. И. Игнатовой и Е. Н. Коншиной. — М.; Л., 1935. — 474 с.
8. Захаров В. Н. Поэтика и жанр маргиналий в записных книжках и рабочих тетрадях Достоевского // *Проблемы исторической поэтики*. — 2018. — Т. 16. — № 3. — С. 85–100 [Электронный ресурс]. — URL: http://poetica.pro/files/redaktor_pdf/1538994799.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j9.art.2018.5461
9. [Нечаева В. С.] Описание рукописей Ф. М. Достоевского / под ред. В. С. Нечаевой. — М.: Изд-во АН СССР, 1957. — 589 с.
10. Нечаева В. С. Журнал М. М. и Ф. М. Достоевских «Эпоха». 1864–1865. — М.: Наука, 1975. — 304 с.
11. [Орнатская Т. И.] Рукою Достоевского / публ. Т. И. Орнатской // *Достоевский*. Материалы и исследования. — Л.: Наука, 1985. — Вып. 6. — С. 3–31.
12. Отливанчик А. В. Гонорарная роспись «Гражданина» (1873. №№ 23–39) как источник атрибуции анонимных и псевдонимных публикаций // *Неизвестный Достоевский*. — 2016. — № 3. — С. 14–27 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1479813399.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2803
13. От редакции // *Неизданный Достоевский*. Записные книжки и тетради 1860–1881 гг. — М.: Наука, 1971. — С. 5–8. (Литературное наследство; т. 83)
14. От редакции // Ф. М. Достоевский в работе над романом «Подросток»: творческие рукописи. — М.: Наука, 1965. — С. 5–6. (Литературное наследство; т. 77)
15. Рейсер С. А. Русская палеография нового времени. — М.: Высшая школа, 1982. — 136 с.

16. Розенблюм Л. М. Проблемы публикации записных книжек писателя (из опыта «Литературного наследства») // Современная текстология: теория и практика / ИМЛИ им. А. М. Горького РАН. — М.: Наследие, 1997. — С. 89–94.
17. Розенблюм Л. М. Творческая лаборатория Достоевского-романиста // Ф. М. Достоевский в работе над романом «Подросток»: творческие рукописи. — М.: Наука, 1965. — С. 7–56. (Литературное наследство; т. 77)
18. Розенблюм Л. М. Творческие дневники Достоевского // Неизданный Достоевский. Записные книжки и тетради 1860–1881 гг. — М.: Наука, 1971. — С. 9–92. (Литературное наследство; т. 83)
19. Розенблюм Л. М. Творческие дневники Достоевского. — М.: Наука, 1981. — 368 с.
20. Тарасова Н. А. Проблемы публикации рукописного текста Достоевского (на материале черновых рукописей) // Неизвестный Достоевский. — 2016. — № 4. — С. 3–22 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754553.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2861
21. Тарасова Н. А. Цифровой архив Достоевского: проблемы публикации рукописного текста в электронном издании // Филологические науки (Научные доклады высшей школы). — 2019. — № 2 (март). — С. 81–91 [Электронный ресурс]. — URL: <http://dostoevsky-archive.ru/ru/publications/%092652> (01.09.2019).
22. Тарасова Н. А., Заваркина М. В., Панюкова Т. В. Графические особенности рукописей Достоевского: материалы для информационной базы данных // Неизвестный Достоевский. — 2018. — № 4. — С. 17–69 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3788
23. Тихомиров Б. Н. Петербургские адреса и адресаты Достоевского (К проблеме краеведческого комментирования адресных записей писателя) // Неизвестный Достоевский. — 2017. — № 4. — С. 90–140 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514461706.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2017.3361
24. Тихомиров Б. Н. Петербургские адреса и адресаты Достоевского (К проблеме краеведческого комментирования адресных записей писателя). Статья вторая // Неизвестный Достоевский. — 2018. — № 3. — С. 56–105 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541001296.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3701
25. Томашевский Б. В. Достоевский редактор // Достоевский Ф. М. Полн. собр. художественных произведений / под ред. Б. Томашевского и К. Халабаева. — М.; Л.: Госиздат, 1930. — Т. 13: Статьи. — С. 559–614.
26. Ф. М. Достоевский <Гонорарная роспись №№ 23–39 «Гражданина» 1873 г. Из записной тетради 1872–1875 гг.> / подг. текста и примеч. А. В. Отливанчика // Неизвестный Достоевский. — 2016. — № 3. — С. 28–69 [Электронный ресурс]. — URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1479813482.pdf (01.10.2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2804
27. Фридлиндер Г. М. Новые материалы из рукописного наследия художника и публициста // Неизданный Достоевский. Записные книжки и тетради 1860–1881 гг. — М.: Наука, 1971. — С. 93–122. (Литературное наследство; т. 83)

Marina V. Zavarkina

*Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)*

mvnikulina@mail.ru

Tatiana V. Panyukova

*Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)*

aurinko75@mail.ru

Natalia A. Tarasova

*The Institute of Russian Literature (Pushkinskiy Dom)
Russian Academy of Sciences
(Saint Petersburg, Russian Federation)*

nsova74@mail.ru

Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts (Based on the Materials of the Notebooks and Workbooks of the Years 1862–1865)

Acknowledgements. The reported study was funded by RFBR according to the research project no. 18-012-00129

Abstract. This publication describes the preliminary results of graphical analysis carried out basing on the materials of Dostoevsky's workbooks of the first half of the 1860s, namely his "second" and "third" notebooks as well as one of his workbooks composed along with the previous ones (The Manuscripts Department of the Russian State Library. Funds 93.I.2.7, 93.I.2.8; The Russian State Archive of Literature and Arts. Fund 212.1.3). Via concrete examples it is shown how a new database on Dostoevsky's writing can become an effective tool of the analysis of "difficult readings" in the writer's autographs. The article considers the possibility of using two methods of representing the texts of Dostoevsky's notebooks in the graphic analysis of a particular group of records in these notebooks related to calculations and publishing activities of Dostoevsky. A comprehensive study of this little-studied group of records belonging to several notebooks kept at the same time allowed revealing some common features. The intermediate results of graphical analysis of the figures appeared in Dostoevsky's manuscripts are presented in the form of a table, complementing a similar hand lettering table compiled last year.

Keywords: F. M. Dostoevsky, hand written heritage, notebooks, *workbooks*, textual study, graphics, Illustrated Information database, publishing activity

About the authors: *Zavarkina Marina V.* — PhD in Philology, Specialist, WEB-laboratory of Institute of Philology, Petrozavodsk State University (pr. Lenina 33, Petrozavodsk, Republic of Karelia, 185910, Russian Federation); *Panyukova Tatiana V.* — Senior Editor of the Publishing House, Petrozavodsk State University (pr. Lenina 33, Petrozavodsk, Republic of Karelia, 185910, Russian Federation); *Tarasova Natalia A.* — Doctor of Philology, Leading Researcher, the Institute of Russian Literature (Pushkinskiy Dom) Russian Academy of Sciences (nab. Makarova 4, Saint Petersburg, 199034, Russian Federation)

Received: October 10, 2019

Date of publication: December 1, 2019

For citation: Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Tarasova N. A. Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts (Based on the Materials of the Notebooks and Workbooks of the Years 1862–1865). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2019, no. 4, pp. 84–138. DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301 (In Russ.)

References

1. Andrianova I. S. From Editorial Correspondence Between “Vremya” and “Epokha”: The Brothers Dostoevskys, Ardalion Zimenko, Iliya Salov. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2018, no. 3, pp. 180–194. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541588823.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3721 (In Russ.)
2. Grossman L. P. *Zhizn' i trudy F. M. Dostoevskogo: biografiya v datakh i dokumentakh [Life and Works of F. M. Dostoevsky: Biography in Terms of Dates and Documents]*. Moscow, Leningrad, Academia Publ., 1935. 382 p. (In Russ.)
3. Dostoevskiy F. M. *Polnoe sobranie sochineniy: v 30 tomakh [The Complete Works: in 30 Vols]*. Leningrad, Nauka Publ., 1972–1990. (In Russ.)
4. *Dostoevskiy: sochineniya, pis'ma, dokumenty: slovar'-spravochnik [Dostoevsky: Works, Letters and Documents: Dictionary and Reference Book]*. St. Petersburg, Pushkinskiy Dom Publ., 2008. 470 p. (In Russ.)
5. Zavarkina M. V. The Problems of the Chronological Attribution of “the Second” Notebook of F. M. Dostoevsky. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2019, no. 2, pp. 5–39. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1562145716.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4081 (In Russ.)
6. The Notebook no. 2 of 1862–1864. The Workbook no. 3 of 1864–1865. The Notebook no. 5 of 1864–1865. In: *Neizdannyy Dostoevskiy. Zapisnye knizhki i tetradi 1860–1881 godov [The Unpublished Dostoevsky. Notebooks and Workbooks of 1860–1881]*. Moscow, Nauka Publ., 1971, pp. 171–200, 201–242, 284–288. (Ser. “The Literary Heritage”; vol. 83) (In Russ.)
7. Konshina E. N., Ignatova N. I. *Zapisnye tetradi F. M. Dostoevskogo, publikuemye Tsentral'nym arkhivnym upravleniem SSSR (tetradi №№ 1 i 4) i Publichnoy bibliotekoy SSSR imeni Lenina (tetradi №№ 2 i 3) [F. M. Dostoevsky's Notebooks Published by the Central Direction of Archives of the USSR (Notebooks № 1 and № 4) and by the Lenin State Library of the USSR (Notebooks № 2 and № 3)]*. Moscow, Leningrad, Academia Publ., 1935. 474 p. (In Russ.)
8. Zakharov V. N. The Poetics and Genre of Marginalia in Fedor Dostoevsky's Notebooks and Workbooks. In: *Problemy istoricheskoy poetiki [The Problems of Historical Poetics]*, 2018, vol. 16, no. 3, pp. 85–100. Available at: http://poetica.pro/files/redaktor_pdf/1538994799.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j9.art.2018.5461 (In Russ.)
9. Nechaeva V. S. *Opisanie rukopisey F. M. Dostoevskogo [The Description of Fedor Dostoevsky's Manuscripts]*. Moscow, The Academy of Sciences of the USSR Publ., 1957. 589 p. (In Russ.)
10. Nechaeva V. S. *Zhurnal M. M. i F. M. Dostoevskikh «Epokha» (1864–1865) [The Journal of Mikhail and Fedor Dostoevsky «Epokha» (1864–1865)]*. Moscow, Nauka Publ., 1975. 303 p. (In Russ.)
11. Ornatskaya T. I. Dostoevsky's Handwriting. In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya [Dostoevsky. Materials and Researches]*. Leningrad, Nauka Publ., 1985, vol. 6, pp. 3–31. (In Russ.)
12. Otlivanchik A. V. The Fee List of “Grazhdanin” (1873. №№ 23–39) as a Source of Attribution of Anonymous and Pseudo-anonymous Publications. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2016, no. 3, pp. 14–27. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1479813399.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2803 (In Russ.)
13. Editorial Note. In: *Neizdannyy Dostoevskiy. Zapisnye knizhki i tetradi 1860–1881 godov [The Unpublished Dostoevsky. Notebooks and Workbooks of 1860–1881]*. Moscow, Nauka Publ., 1971, pp. 5–8. (Ser. “The Literary Heritage”; vol. 83) (In Russ.)
14. Editorial Note. In: *F. M. Dostoevskiy v rabote nad romanom «Podrostok». Tvorcheskie rukopisi [Fedor Dostoevsky During His Work on the Novel “The Adolescent”. Artistic Manuscripts]*. Moscow, Nauka Publ., 1965, pp. 5–6. (Ser. “The Literary Heritage”; vol. 77) (In Russ.)

15. Reyser S. A. *Russkaya paleografiya novogo vremeni* [Russian Paleography Criticism of the New Time]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1982. 136 p. (In Russ.)
16. Rozenblyum L. M. The Problems of Publishing the Writer's Notebooks (Based on the Experience of "Literary Heritage"). In: *Sovremennaya tekstologiya: teoriya i praktika* [Modern Textual Criticism: Theory and Practice]. Moscow, Nasledie Publ., 1997, pp. 89–94. (In Russ.)
17. Rozenblyum L. M. The Creative Laboratory of Dostoevsky-Novelist. In: *F. M. Dostoevskiy v rabote nad romanom «Podrostok». Tvorcheskie rukopisi* [Fedor Dostoevsky During His Work on the Novel "The Adolescent". Artistic Manuscripts]. Moscow, Nauka Publ., 1965, pp. 7–56. (Ser. "The Literary Heritage"; vol. 77) (In Russ.)
18. Rozenblyum L. M. Fedor Dostoevsky's Artistic Diaries. In: *Neizdannyy Dostoevskiy. Zapisnye knizhki i tetradi 1860–1881 godov* [The Unpublished Dostoevsky. Notebooks and Workbooks of 1860–1881]. Moscow, Nauka Publ., 1971, pp. 9–92. (Ser. "The Literary Heritage"; vol. 83) (In Russ.)
19. Rozenblyum L. M. *Tvorcheskie dnevniki Dostoevskogo* [Fedor Dostoevsky's Artistic Diaries]. Moscow, Nauka Publ., 1981. 368 p. (In Russ.)
20. Tarasova N. A. The Problems of the Publication of Dostoevsky's Manuscripts (Based on Draft Manuscripts). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2016, no. 4, pp. 3–22. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754553.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2861 (In Russ.)
21. Tarasova N. A. Digital Archive of Dostoevsky: Problems of Publication of a Handwritten Text in the Electronic Edition. In: *Filologicheskie nauki (Nauchnye doklady vysshey shkoly)* [Philological Sciences (Scientific Essays of Higher Education)], 2019, no. 2 (March), pp. 81–91. Available at: <http://dostoevsky-archive.ru/ru/publications/%092652> (accessed on October 1, 2019). (In Russ.)
22. Tarasova N. A., Zavarkina M. V., Panyukova T. V. The Graphic Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts: Materials for Information Database. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2018, no. 4, pp. 17–69. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3788 (In Russ.)
23. Tikhomirov B. N. Dostoevsky's Addresses and Addressees in St. Petersburg (More on the Problem of Regional Comments on the Address Records of the Writer). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2017, no. 4, pp. 90–140. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514461706.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2017.3361 (In Russ.)
24. Tikhomirov B. N. Dostoevsky's Addresses and Addressees in St. Petersburg (More on the Problem of Regional Comments on the Address Records of the Writer). Article Two. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2018, no. 3, pp. 56–105. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541001296.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3701 (In Russ.)
25. Tomashevskiy B. V. Dostoevsky is the Editor. In: *Dostoevskiy F. M. Polnoe sobranie khudozhestvennykh proizvedeniy* [Dostoevskiy F. M. The Complete Works of Fiction]. Moscow, Leningrad, Gosizdat Publ., 1930, vol. 13: Articles, pp. 559–614. (In Russ.)
26. Dostoevsky F. M. <The Fee List №№ 23–39 of "Grazhdanin", 1873. From the Sketch-Book of 1872–1875>. Preparation of the Text and Notes of A. V. Otlivanchik. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2016, no. 3, pp. 28–69. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1479813482.pdf (accessed on October 1, 2019). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2804 (In Russ.)
27. Fridlender G. M. New Materials From the Handwritten Heritage of the Artist and Publicist. In: *Neizdannyy Dostoevskiy. Zapisnye knizhki i tetradi 1860–1881 gg.* [The Unpublished Dostoevsky. Notebooks and Workbooks of 1860–1881]. Moscow, Nauka Publ., 1971, pp. 93–122. (Ser. "Literary Heritage"; vol. 83) (In Russ.)